

AWE
Mainta

April 16, 2018

www.awemainta.com

www.facebook.com/awemainta

noticia@awemainta.com

583-1400

VARIOS CASO DI VIOLENCIA DOMESTICO DEN FIN DI SIMAN

Pagina 6

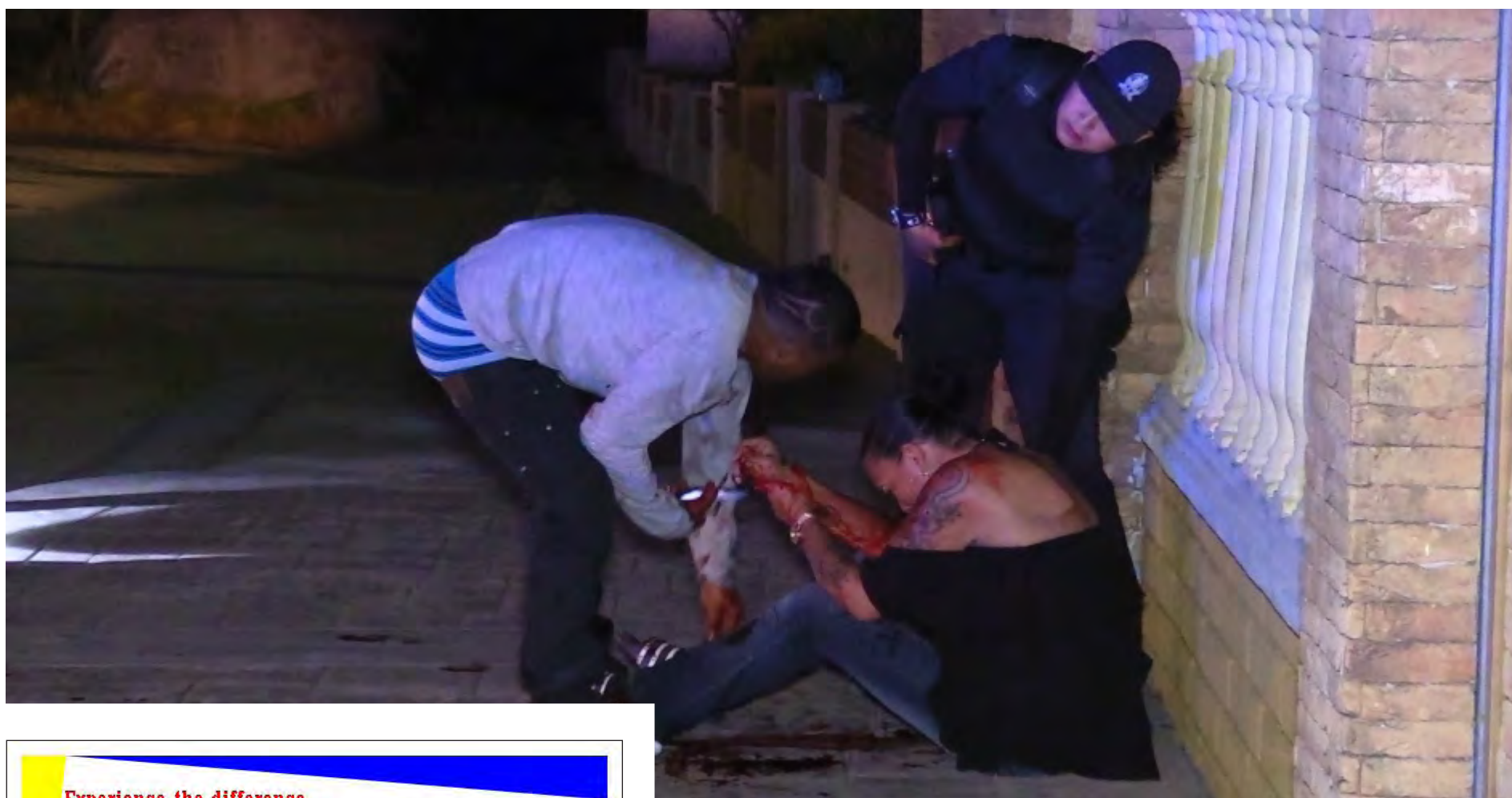
POP

WWW.PQPARUBA.COM

f i p in

Diabierna anochi, algo prome cu mey anochi

PROBLEMA DI GANG A BAY COMPLETAMENTE FOR MAN UZANDO MACHETE Y ARMA DI CANDELA



Pagina 2

Experience the difference

- Alarm Installation
- Camera Installation
- Online viewing
- Monitoring Service
- Guard Service
- Patrol Service

Your protection partner since 1996

INVEST SECURE N.V.

Phone: (297) 582-7252
E-mail: insec@setarnet.aw
f: @investsecurearuba

= exact

Solutions for Finance, Manufacturing, Wholesale Distribution, Professional Services, HRM, CRM and BPM

Business Processes
Marketing, Sales and Service
Logistics & Supply Chain Management
Reporting & Compliance
Planning & Production
Finance & Accounting
Project Management

Supporting all your business activities

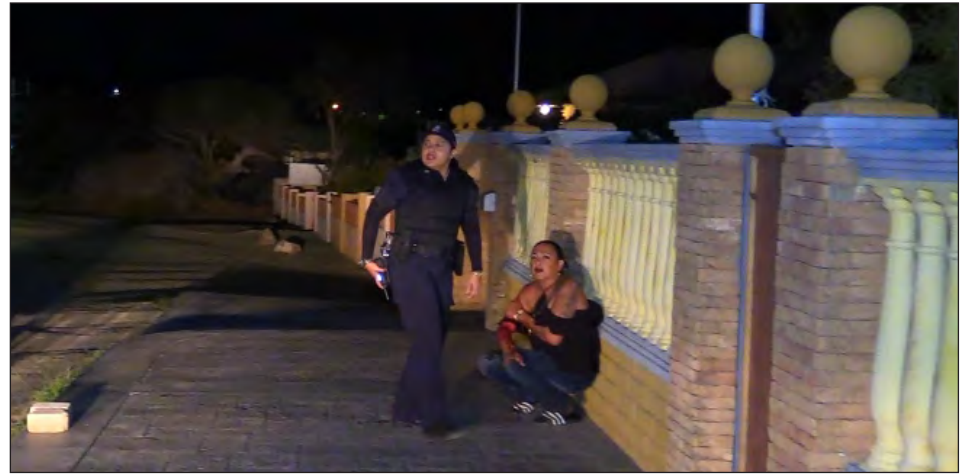
Our goal is to understand and anticipate your business requirements. It means that everything we do is geared towards equipping you with solutions that will help you succeed as markets evolve

VCC
International NV

Exact. And it all comes together. Tel: 583-7072 | info@vcc.int.com | www.vcc-int.com

Diabierna anochi, algo prome cu mey anochi

Problema di gang a bay completamente for man uzando machete y arma di candela



NA momento cu un grupo tawata para dilanti 88 Foodmart den un trip, di repente ta yega un Nissan Sentra Shinishi cu dos muher y tres homber.

Segun testigo, a start un discusion, caminda un di e hombernan ta saca un arma di candela y a punta e arma riba e contra partido, pero no a los niun tiro.

A cuminsa un pelea forma, mientras personanan den bisindario a cuminsa yama Warda di Polis cu tabata ey-banda mes, pero no tabata haya contesta mesora.

Den e bringamento nan ta saca dos machete y ta kap un di e muhernan seriamente cu tabata den e Sentra.

E dama ta keda seriamente herida, na momento cu polis ta yegando e Sentra ta sali bay, y polis a bay su tras mesora. Un poco mas pazuid, dilanti DOWCO nan ta logra pare. E otro auto un Toyota Corolla shinishi a huy for di dilanti di 88 Foodmart y a laga e machete atras.

E polisnan ta pidi pa presencia di ambulance cu urgencia pa e dama, despues cu personal di ambulance a atende cu e dama, nan ta transporte cu urgencia pa hospital.

Un di e ocupantenan di e Nissan Sentra, cu aparentemente lo tabata tin e arma di candela ta logra huy y drenta mondi patras di Dowco. Polis a sigui'e y a keda busca pero no a logra haye.

Den e Nissn Sentra polis a bin topa cu varios sker y un machete.

E caso aki ta un poco confuso di kico tabata motibo di e problema y con cos por a sali asina for di man practicamente den cara di Polis. Tin hende cu a mira claramente con e arma di e candela a wordo saca y un rato despues warda atrobe. No ta conoci si e supermercado ta laga su cameran di filmacion "on" despues cu e luga cera caba. Pero e caso aki tin atencion di Polisnan.

Bashamento di bala na Sabana Basora

DIABIERNA den oranan di anochi, varios unidad di polis ta bay Sabana Basora Noord, pa motibo cu varios tiro cu lo a wordo scucha door di habitantenan. Despues di e tironan scucha, a mira cu e hendenan a bandona e sitio den dos auto.

Segun a wordo bisa, un di e autonan ta un Alteeza preto y e otro ta un Nissam March color shinishi. Un di e personanan envolví lo ta e mucha homber di inicial B kende ta un conoci di Polis y Husticia.

Na altura di Sabana Basora Noord 84 polis a haya informacion cu lo tawata tin varios huls riba caminda, indicando cu eynan e personanan lo a tira. Mesora a bay na e sitio pa asina segura e area aki, pa autoridad por haci investigacion.

Tur esaki tawata na altura unda antes e Barios Regisseur su oficina tawata situa.

E problema lo tawata entre dos grupo basta grandi. Aki ta caminda cu arma di candela a wordo saca y a tira cune. A wordo menciona un Nissan



ariba e polisnan. Algo similar a pasa algun dia pasa, na Seroe Patrishi, caminda cu dos persona a keda deteni.

Despues di algun rato cu polisnan a haya e hulsnan, nan a pidi pa presencia di departamento tecnico di polis, pa haci mas investigacion, saca potret di e hulsnan y documenta esaki.

Flex Team a bin topa cu e Nissan March shinishi na altura di Sabana

wordo deteni hunto cu e persona cu tabata sinta tras di stuur. A listra ambos y den saco di carson di e homber B a haya diferente sakito cu yerba parecido na marihuana cu a wordo confisca.

A listra den e auto y bou di e asiento di e chauffeur a haya un componente di un arma di candela cu tambe a wordo confisca. A base di e materialnan haya, e detene e dos personanan aki y a



March color shinishi, cu posiblemente e personanan den e auto aki lo tin di haber cu e arma di candela.

Mientras cu polisnan tawata na e sitio, piedra a cuminsa wordo manda

Basora 121 y e chauffeur B tabata na e sitio y a

transporta pa Warda di Polis na Santa Cruz.



Aruba ta resultando di ta masha demanda pa turista Latino Americano

Avianca a dicidi di aumenta su buelo pa dos pa dia entrante 17 di juni awor



AVIANCA t'e compania cu mas pasahero ta trece p'e mercado di Aruba for di Latino Americano, loke nifica cu Avianca ta un bon aliado di e industria di Aruba.

Asina p.e. aña pasa so, Avianca a trece 17.874 pasahero pa Aruba y p'e aña aki caba tin registra 11.902 turista p'e prome kwartal so.

Di acuerdo cu Ronella Tjin-Ajoe-Croes, CEO di ATA N.V., Aruba siendo un isla masha chiquito y ta biba di turismo y pesey ta masha importante pa tin un aliado manera Avianca banda di nos.

Te cu awor Latino America tin 19% di e marketshare di turistanan cu a bishita Aruba aña pasa.

Asina aki por demostra cu si un tempo e mercado Venezolano tabata masha importante p'e industria turistico di Aruba, awe por mira con lihe esaki a wordo remplaza.

P'e aña aki, 2018, segun CEO di ATA N.V. Aruba ta spera continua crece cu e bishitantenan di Latino America.

Pesey e grato noticia cu Aruba a haya ta, cu Avianca a dicidi di anuncia cu lo aumenta cu 2 buelo diario entrante 17 di juni awor, cu ta 46% di su asientonan pa Aruba.

Avianca ta bulando for di varios pais Latino Americano, banda di Colombia, manera for di Argentina, Brazil, Peru y lo yuda fortalece Aruba su presencia tambe na Chile y Uruguay.

Y asina por posiciona Aruba como un destinacion preferi pa varios di e paisnan Latino Americano. E aña aki ATA ta celebra 35 aña di relacion di tin Colombia como su mercado turistico pa Aruba.

Otro caso di atraco soluciona

DIASABRA den oranan tempran di mainta Team di Atraco a haci un entrada hudicial na un cas den Papaya. A detene e sospechoso masculino J.K. di 22 aña pa entre otro un atraco cu a tuma lugar 31 maart 2018 na Oranjestad.

Durante listramente den e cas a haya un pistool parecido na un arma di candela. N'e cas menciona tambe a detene dos persona ilegal cu a wordo translada pa Guarda Nos Costa.

N'e entrada hudicial a haci uso di diferente team entre otro Flex Team y Arrestatie Team.

Atraco Team ta trahando dia y nochi p'asina resolve e casonan di atraco.

Un biaha mas Cuerpo Policial ta pidi pueblo pa si nan tin informacion yama tiplijn di Polis na 11141. Pabien Cuerpo Policial, cu otro solucion di un caso di atraco, confirmando e slogan: "Crimen no ta paga".

Problema cu adicto y ambulantenan

DURANTE control den Werfstraat, polis di bario a topa cu e conocido Ski drumi riba un cashi bieu di coriente na altura di e planta di ijs bieu. Polis a nota cu un biaha mas tabata tin bicicletanan bieu den e cashi. Riba esey a atende cu Ski. Lo bay tin hunto cu e partnernan necesario, busca un solucion riba esaki. Mas of menos un luna pasa, a haci un limpieza y tur sushi a bay dump.

Diabierna, pa mas of menos 9'or y 49 di mainta, Central ta manda patruya na altura di Bibliotheek den George Madurostraat, unda cu e conocido pashent di PAAZ

G. tabata andando. Despues cu a core cu G., polis a wordo acerca pa un homber desconoci. E homber ta conta cu riba e plenti patras di bibliotheek, un hoben tabta mloestia hende y tabta grita cu e autonan cu tabata staciona, lo wordo kibra

Na yegada di polis patras di Bibliotheek,

polis ta mira un hoben color cla. Ora cu e homber a mira polis, el a lanta y cana bay rapidamente. Polis por a mira cu e tabata purba di sconde algo na altura

di su heup parti dilanti. Debi cu ta conoci cerca polis cu ta conoci cu tras di bibliotheek sa huma marihuana, a lanta e sospecho cu homber, kende despues

a bin resulta di ta MT, tabata purba di sconde substancianan narcotico.

Den cuadro di esaki, polis a detene e homber

y a rist'e. A bin haya un saco transparente cu marihuana den dje den su paña di abao y a confisca esaki pa mas investigacion.



www.kia.com

Loved by those who love technology

CERATO



The Power to Surprise

Awg. 40,800.- (excl. bbo/bazv)

Perhaps you never thought innovation, technical excellence and exceptional style could all come together in an affordable passenger car. But finally, they do. Let the new Cerato take you places you've only imagined.



TOPCAR Topcar | +297-528-9500 | Caya Ernesto Petronia 21

**RICIBI
AWEMAINTA
TUR DIA DEN
BO INBOX
GRATIS**

Registra awo!

Varios caso di violencia domestico den fin di siman

DEN fin di siman tabatin varios caso di violencia domestico den cual e prome, cu tabata diabierna ultimo, a finalisa den un hincamento. AWEMainta a publica esaki den su edición di diasabra riba front page caba.

Diasabra anochi algo prome cu 11'or poco pazuid di entrada di Parke Curason, un homber tawata batiendo un muhe. Esaki tawata pasando ariba caminda. Mientras esaki tawata pasando, un yiu di e muhe lo a spanta y subi caminda. E homber na yegada di polis tawata basta altera y agresivo.

samaritano, cu a hiba e dama y e mucha warda di Shaba.

Un caso hopi lamentabel, ora algo asina ta pasa dilanti di un mucha. Un drama por a pasa, si un automobilista coriendo cu velocidad topa un mucha meymey caminda.

Danki un biaha mas na e bon samaritano cu a para y hinca e muhe y e mucha den e auto y move di e sitio.

E otro caso a tuma luga diasabra atardi. Algun patruya a wordo manda den area di Paradijs pa un dama cu ta scondi den camber. E motibo tawata cu su casa cu lo ta bou di influencia lo kier hink'. Segun e melding cu a



sali pa hinke.

Polis cu a yega e cas a wordo bisa cu e homber a menasa tambe di mata tur otro hende den e cas, e momento ey e tawata den camber.

Pa nan propio



Polisnan a detene y a pone den boei. E muhe a logra bay di e sitio cu ayudo di un bon

drenta, e homber lo ta sinta cu un cuchiu grandi den sala y e lo tawata warda e señora

siguridad e patruya a warda un otro patruya mas yega prome cu bay den accion. Despues di algun minuut cu refuerso a yega nan a detene e homber. Ela wordo transporta pa warda di Playa.

Problema di droga y alcohol ta halto aki na Aruba, y ta causa di hopi problema domestico.



BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?

ecotech

YAMA

Mr. Bucket

594-3757

20 yrd Big Bucket

15 yrd Junior Bucket

10 yrd Small Bucket

Ciclista a ranca cel di homber

DIASABRA, pa mas of menos 3'or y 5 di marduga, comandante na warda a manda patruya na altura di Pueblito Paisa pa un caso di ladroncia. Eynan a papia cu e homber W., kende tabata para na altura di Buchi Banana y a manda un mensahe na su yiu homber pa bin busk'e. Ora cu e tabata wardando riba su yiu, un homber riba bicicleta a pasa y a ranca e telefon for di su mannan y a core bay. W. a purba di core tras di e homber, pero el a cay abao. W. no por a mira e caracteristicanan di e homber riba e bicicleta. W. tabata basta bao di

influencia di alcohol. W. a wordo conseha pa bay warda pa duna keho di ladroncia. El a bisa cu e no kier duna keho. Polis a hiba W. den Marnixstraat. Eynan polis a pone e casa di W na altura di loke a pasa. Paz a wordo restaura temporalmente. Comandante na warda a wordo poni na altura. Pa banda di 4'or y mey di marduga, durante patruya den stad, polis a mira na altura di AMC Unicon un celular Samsung J5 di Digicel. Tabata tin un kaft riba e telefon y den e kas tabata tin un carchi di banco.

Homber cu droga kier a huy di polis

DIASABRA, pa mas of menos 2'or y 25 di marduga, patruya tabata haciendo nan control coriendo direccion p'abao den Koningstraat. Na altura di Refresqueria Major, polis a mira un homber kende tabata canando direccion zuid den Weststraat na altura di Golden Wok. Na momento cu e homber a mira polis, el a cuminsa core. Door di esey polis a haya e sospechoso cu e homber lo a haci algo castigabel. Polis a bay tras di e homber y a logra par'e na altura di Feng Da Supermarket, situa den Weststraat. A puntra e homber dicon el a core bay ora cu el a mira polis. E homber a declara cu el a core bay, mirando cu e tabata tin un tiki marihuana riba dje. A puntra e homber unda e tabata tin e marihuana. El a bisa polis cu e tabat tin e marihuana den su tas cu e tabata tin colga rond di su nek. Polis a tuma e tas for di e omber y a controla den dje. A bin haya un saco transparente cu marihuana den dje. E sospechoso T. a keda deteni. Polis a ristr'e, pero no a haya nada. El a wordo hiba na warda di polis na Playa unda cu el a keda presenta dilanti di fiscal auxiliar. A scuch'e y despues el a wordo laga den libertad. E saco cu marihuana y e tas di e sospechoso a keda confisca y pasa pa Seccion Crimen Organisa.



REQUEST FOR PROPOSALS no: CAPEX 18-001-02

PROJECT: New Cable Tray System Installation

By means of this publication the Aruba Airport Authority N.V. (AAA), manager and operator of Aeropuerto Internacional Reina Beatrix, would like to invite all contractors who are interested in and/or who have formally and/or informally shown interest in the past to AAA to submit to AAA an offer as further described in our Tender Documents (TD).

Interested parties can receive the TD from AAA NV by sending a request here for ultimately by **April 20, 2018** to e.vrolijk@airportaruba.com. The verification for the receipt of the request for the TD remains the responsibility of the requesting party. Once the TD document is delivered starting **April 24, 2018** an acknowledgement for receipt is required to validate the receipt of the TD. Site visit is **May 2, 2018** at 08.30 am lt. meeting place Meeters and Greeters area, Customer service office. Questions on the TD will be accepted till **May 8, 2018** at 4:30 pm. A copy of the answers to the questions from all parties will be emailed ultimately **May 15, 2018** to each party that has received our TD.

Interested parties should submit in total 1 proposal, namely:

1. Proposal for the project: **New Cable Tray System Installation**

The final date for submission of a proposal to provide the above described is May 29, 2018 10:00 am, local time at the Reception of the Aruba Airport Authority N.V., on the first floor of the Airport Tower Building.

All proposals should be submitted in a closed envelop either in person or via a courier service prior to the deadline indicated above at the following direction:

Attn: Tender Committee
Aruba Airport Authority N.V.
Aeropuerto Internacional Reina Beatrix
Sabana Berde 75, Aruba

Public opening of the proposals will take place on **May 29, 2018 at 10:15 am lt.** at the AAA Management Offices.

AAA reserves the right to contact all entities on its own initiative who have expressed their interest in the past to AAA.NV.

Aruba Airport Authority N.V.
April 2018

Aruba Tourism Authority hunto cu AHATA y AAA ta organisa e conferencia 'Aruba Meets Europe 2018'



E SIMAN AKI TA TUMANDO LUGAR e evento/conferencia bi-anual Aruba Meets Europe (AME) organisa dor di Aruba Tourism Authority (A.T.A.), Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA) y Aruba Airport Authority (AAA). E conferencia interactivo aki lo consisti cu participacion

di tour operators, representantenan di aerolinea, hotelero y representantenan di Aruba den e mercado, tur dedica na promocion di e isla como un destinacion di vakantie na Europa. E aña aki, mas cu 55 diferente persona di diferente pais ta participa. E obhetivo principal di AME ta pa percura

e industria cu e ultimo update riba Aruba su productonan y desaroyo, como tambe duna oportunidad na esnan cu ta participa pa prome biaha, pa duna un introduccion na nos destinacion na un manera interactivo. Manera menciona caba, AME 2018 ta wordo organisa dor di Aruba Tourism Authority (A.T.A.), den colaboracion

cu AHATA, AAA y partnernan local. Paisnan cu ta participa e aña aki ta Hulanda, Belgica, Alemania, Italia, Finlandia, Dinamarca, Irlanda, Inglatera, Polonia, Suecia, España y tambe Corsou. E conferencia ta inicia cu un recepcion di bon-bini awe dialuna anochi, unda Minister President sra. Evelyn Croes-Wever, Minister di Turismo sr. Danguillaume Oduber, y CEO di A.T.A. Ronella Tjin Asjoe-Croes lo hiba palabra di bon-bini. Diamars mainta ta sigui cu e apertura oficial unda lo

bay tin diferente presentacion di A.T.A., AHATA y AAA. AME ta tuma lugar te cu dia 20 di april cu programa amplio y interesante compila p'e participantenan, na unda a planea varios reunion y actividad pa fortalece e lazonan profesional.

Ta bay tin e acostumbrado Vitrina Turistico na unda e participantenan lo conoce y papia cu ehecutivonan local den turismo p'asina haci negoshi y crea/fortalece relacionnan duradero.

Ademas durante nan estadia nan lo bishita varios hotel.

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba

- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa

AWG 65,-
INCL. TAXES

* Prys di Awg. 65,- te max. di 7 m³
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.

YAMA NOS NA:
582-4684

info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com

Like Us On Facebook

Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

Primito
PEST CONTROL GARDEN CARE

Experto den Comehein
Solucion pa problema di
fruminga, garpata, kakalaka

Call Today: 588-4000
Free termite quotation.

No ta husto cu ta uza Plan Social pa mitiga e medida “crisisheffing”

PARLAMENTARIO Mervin Wyatt Ras den un declaracion pa prensa ta splica loke cu el a nota den e concepto di presupuesto cu a wordo manda pa Parlamento y cu su tratamiento ta cuminsa e siman aki.

E ta bisa cu Minister den su splicacion den presupuesto di e parti social di un solo pagina, ta djies menciona ehecucion di: 1) implementacion di un cuadro social, 2) un crisis rapport titula: Integraal Sociaal Plan 2018-2020 y 3) implementacion di e Integraal Sociaal Plan.

Wyatt-Ras ta haya bon cu a traha un Plan Integral Social. E tin palabra di elogio pa e veld social cu nan experticio. E Plan aki tin hopi parecido na e plan Integraal di Hubentud 2015-2020 cu a ser traha dor di gobierno anterior a base di un investigacion cu UNICEF a haci na Aruba na anja 2011 y 2012 y cu tabata den ehecucion den cooperacion cu tur stakeholders social.

Wyatt-Ras ta remarca cu no lo ta husto si cu gobierno ta uza e plan social pa por mitiga efecto di e medida of “crisisheffing” cu lo introduci cu sigur lo conduci na un crisis social.

Contrario na e gobierno anterior Eman II cu a duna nos hendenan cu tin salario minimo un reparatietoeslag, a hisa bijstand, a duna mayornan di bijstand cu tin yiu un schoolkinderentoeslag y a hisa e suma di pensioen banda di tur e proyectonan cu ta bisto, e gobierno aki despues di

a tarda 5 luna pa entrega un presupuesto na Parlamento, a aumenta su gastonan pero si kier benta BBO riba lomba di nos pueblo. Esaki lo tin como consecuencia cu prijsnan di productonan lo subi drastico, locual lo haci casi imposible pa nos hendenan cu ta den bijstand of ta biba di un salario minimo

sobrevivi. Negoshinan lo sera y lo kita nos hendenan for di trabou, locual ya caba por tuma nota di un par. Aunke si hisa e repartatietoeslag y bijstand esaki lo no ta suficiente pa esnan vulnerable por sobrevivi. Trahadornan den sector social lo haya un cantidad mas grandi clientenan cu lo acudi

na e departamento paso nan no por paga nan vivienda, transporte, ni cuentanan mensual dor di cual debenan lo subi y nan lo haya stress y e ora si mester di “crisis-interventie” no pa e 7 miyon pero pa un suma hopi mas halto.

Wyatt-Ras ta wanta su curazon pa cu nos

hendenan, especialmente nos hendenan vulnerable. Ta inhusto cu gobierno si ta hisa cu personal y su gastonan mientras nos pueblo mester bai paga 6% mas riba productonan. Wyatt-Ras ta spera cu e Parlamentarionan den coalicion por mira esaki y cuestiona gobierno riba e inhusticia aki.



Conkista e cas di bo sueño

Laga nos conseha bo con

- ◆ Scoge bo cas
- ◆ Ricibi conseho y guia gratis di bo BFF, “Best Financial Friend”
- ◆ Un oferta di hipoteca personaliza
- ◆ Termina di pago te cu 30 aña
- ◆ Cuminsa paga despues di 6 luna

Pa mas informacion bishita nos riba www.arubabank.com

Arubabank Un Experiencia Superior

f i c

Accidente cu varios herido causa pa chauffeur bou influencia

DIADOMINGO mey anochi pa mas o menos 12:20, polis a bay cu urgencia pa un accidente serio na altura di Citgo Savaneta.

Na yegada polisnan ta haya un autobus marca Toyota ariba su banda drechi. Den e autobus lo tawata tin pasahero e momento eynan.

Na e sitio nos por a compronde cu, e Seat Ibiza color blauw su chauffeur tawata bou influencia.

Tawata trata di un dama hoben, bayendo direccion San Nicolas.

E autobus bayendo Playa a haye confronta cu e Seat Ibiza ora el a cuminsa hala na su man robes.

Chauffeur di e autobus lo a maniobra pa trata na evita e impacto, pero no ta logra.

Mester bisa tambe, cu e caminda eynan ta un poco small y door di e acera halto e chauffeur mucho no por a haci.

Prome informacionnan tawata bisa cu, lo tin 4 hende pega y e chauffeur tambe ta herida.



Prome patruya cu a yega a constata cu tres persona a logra sali di e bus, pero lo tin un ainda pega den e bus. E momento ey a pidi materiaalwagen di brandweer cu urgencia. Na nan yegada nan a yuda e persona sali. Dos ambulance cu a yega na e sitio a transporta e heridonan pa hospital. E dama bou influencia a wordo deteni y transporta pa warda. "Aruba tin un problema grandi cu chauffeurnan irresponsabel, cu ta bebe alcohol y despues bay stuur keriendo cu nan por stuur bon.

Varios persona inocente por a perde nan bida durante e accidente aki".


B&P/INTERFACE ARUBA N.V.
Consultancy and Training

Upcoming Training Schedule



We're pleased to announce the training schedule for the months of March through June 2018. We can also provide these training sessions, as customized In-Company training.

- Emotional Intelligence on the Workfloor (April 10)
- Practical Management (May 29)
- Warehouse & Logistics (June 2)
- Time Management (June 6)
- Anger Management (June 14)
- Purchasing & Stock Management (June 16)

facebook.com/bpinterface



For additional information and registration please contact us!
 Email: bpinterfaceaia@setarnet.aw Tel : 594-5533 / 587-7850

Like us 



Drs. Mervin Wyatt-Ras:

Gastonan di Buro Minister social a subi cu casi 1 miyon florin y du 13 pa 27 trahado



PARLAMENTARIO drs. Mervin Wyatt-Ras despues di a tuma nota di e presupuesto 2018 y hunto cu su colegnana a manda un cantidad di pregunta pa gobierno segun e deadline cu tabata colga riba cabez di Parlamento. Entre nan encuanto di Asuntonan Social.

E presupuesto di Asuntonan Social y Labor (SZA) ta mostra cu el a subi, sin embargo ora lesa mas leu mas bien por nota cu gastonan di e buro di e Minister a subi cu 1.5 miyon en comparacion cu 2017. E suma di personal di e buro di Minister a subi cu afl. 927.700, esta casi un miyon. E gastonan di “goederen en diensten” a subi cu mas o menos 60%.

Ta increibel pa constata cu e cantidad di personal di buro di e Minister cu ta anuncia "crisis" social a redobla en comparacion cu e minister anterior, esta di 13 trahado na 2017 pa awe 27 trahador na 2018, mientras Ministro Presidente Evelyn Wever-Croes a gaña pueblo cu e lo baha e cantidad di ministernan y su ministerionan lo tin no mas cu 15 trahado di buro.

Contrario na e subida grandi di e presupuesto di e buro di Minister e gastonan di e Departamento di Asuntonan Social mes no a subi substancial.

Wyatt-Ras a tuma nota di e suma di mas o menos afl.7.332.000 cu supuestamente ta destina pa ehecucion di e plan social, sin embargo e suma aki no ta aparece den e presupuesto di e departamento sino riba e pagina di subsidio y ta ser describi como subsidio pa proyecto. Di e suma aki no ta ser specifica pa cual instancianan/entidadnan ni proyectonan/actividadnan e ta bay wordo aloca ni ta describi con lo bay maneha e “projectsubsidie” aki. Esaki ta cuadra cu loke Raad van Advies a remarca encuanto e presupuesto en general.

INTERUPCION DI CORIENTE



En conexion cu trabaonan necesario, coriente lo wordo interumpi:

Diahuebs 19 di april 2018

8:00 'or a.m. te cu 4:00 'or p.m.



VECINDARIO

Babijn un parti, Marawiel, Cristal, Koeriboeri, Rooi Prikichi, Matividiri un parti, Paradera un parti, Roncado un parti y Bloemond un parti.

Elmar ta pidi disculpa pa e inconveniencia cu e interupcion aki por causa.

Pa mas informacion yama 523-7100 of e-mail nos via customerservice@elmar.aw

ceviche *pop-up!*

**YOU ARE INVITED TO TASTE THE BEST FLAVOR
OF PERU: THEIR CEVICHE!**

Bring your family and friends to The Lobby to indulge in Pisco cocktails and twelve Peruvian small plates prepared by the expert hands of four well known chefs.

Guest chef
Rodrigo Torres
Ritz Carlton, Los Cabos

Host chefs
Romeo Penacino
Aruba Marriott Resort
Ever de Peña
Aruba Marriott Resort
Teddy Bouroncle
Aruba Marriott Resort

April 20th and 21st, 7pm - 10pm
70 seats available | Lounge music by live DJ
Reservations required | 12 USD per dish

Aruba Marriott Resort • L.G. Smith Boulevard 101 • 520-6648

THE LOBBY
Shake & Roll



Atracadonan a saca arma pone riba bendedo di number

DIASABRA anochi algo pasa di 8'or y mey, un dama, bendedo di Lotto ta bira victima di un atraco arma, esaki a sosode na Driemaster Lottery den Driemasterstraat. Un persona bisti cu un pechi preto a drenta den e luga di bende number cu un arma di candela color preto y a atraca

e bendedora. Ora e atracadonan a caba nan a core bay pabou y a drenta den Jolastraat. E atracadonan tabata papia Spaño. Nan a logra bay cu e benta di dia, un tas blauw scur di e bendedora, den cual tabata tin tur su pertenencianan, tambe nan a bay cu un baki di plastic blauw cu placa

aden y un celular, cu cuanto placa exacto nan a bay cun'e no ta conoci. Atraco Team y Departamento tecnico di polis a wordo pidi na e sitio. Y tambe presencia di ambulance a wordo pidi pa e bendedora cu probablemente lo a bira malo despues di a pasa den un susto asina grandi.



Polis a detene homber haya cu marihuana

DIABIERNA ultimo den oranan di anochi un patruya tabata staciona den e caminda secundario di L.G. Smith Blvd, na altura

di ATA, ora nan a mira un homber haciendo straño.

E homber aki cu tabata den un Kia Cerato cu e dos portanan banda robes habri y un homber para ta urina. E Polisnan a bay su direccion pa dun'e un proces-verbaal. Na momento cu e Polisnan tabata papia cu e homber, e portanan di auto tabata habri y un di e Polisnan a mira den e parti meymey di e auto un aparato pa primi marihuana y un sakito transparente cu un cantidad chikito di yerba parecido na marihuana. Relaciona cu esaki, e homber sospechoso, V. di 25 aña a wordo deteni pa violacion di ley di droga. Nan a mustr'e riba su derechonan y transporta pa Warda di Polis na Macuarima cu transportwagen.



AVISO

Bo tin pensa di biaha?

Vakantie ta un periodo masha dushi mes. Bo tin pensa di biaha?

AZV ta recomenda bo pa cumpra un seguro di biahe na e compania di seguro di bo preferencia.

Corda:

- AZV ta valido na Aruba so...
- Prome cu bo prepara bo maleta...
- Cumpra un seguro di biahe!



Dies persona herida despues cu trein chikito a bolter na Fiesta Rotaria

DIADOMINGO pa mas o menos 1'or y mey di merdia, ta drenta un informacion cu e Bichi (e trein chikito) cu ta transporta personanan pa Fiesta Rotaria a bolter.

Mesora polis a bay na e sitio y na yegada nan a

bin compronde cu ya a lanta e trein aki y a bay cune.

Na e sitio polis ta topa cu boluntarionan di Rode Kruis atendiendo algun persona na e sitio y nan a wordo informa cu varios ambulance ta na caminda.

Na yegada di e ambulancen, personal di ambulance a trata un total di 10 persona cu a keda herida. Despues cu personal di ambulance a caba di trata tur e personanan na e sitio, a transporta 3 herido pa hospital.



Aviso

SETAR ta informa cu entrante 23 di april 2018, no lo acepta cheque mas na nos Teleshopnan.

Pa mas informacion yama 5251000.



SETAR
Creando Conexion

Hoben a haya corta na garganta

DIADOMINGO algo prome cu 2'or di merdia, polis ta wordo manda cu urgencia na un adres na Tanki Leendert pa un hoben cu tin un corta na su nek.

Na yegada nan ta bin compronde cu e mucha homber aki lo a sali core bay direccion zuid y cu probablemente e lo por ta bou influencia, mesora a start un buskeda mirando cu e hoben ta herida.

Na altura di e Misa di Tanki Leendert nan a bin topa cu e hoben, polis a papia cu e hoben y cu su mayor, e hoben tabata musta for di peliger, despues cu personal di ambulance a trata e hoben na e sitio y despues patruya di Noord a transporta e hoben acompaña pa su tata pa hospital.

Jeep a bolter banda di grot

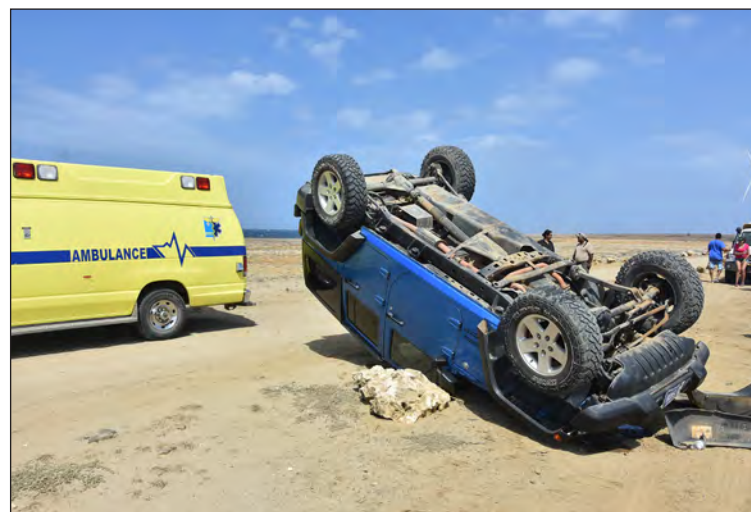


PARKE NACIONAL ARIKOK:

Diadomingo pa mas o menos 2'or y mey di atardi, polis y ambulance ta wordo manda den Parke Nacional Arikok, na altura di e cueba di Guadirikiri pa un Jeep Wrangler cu lo a bolter.

Na yegada enberdad nan ta topa cu un Jeep Wrangler blauw V Car gebolter, aparentemente e chauffeur a perde control y a bolter, e dos ocupantenan ta turista y nan a keda herida cu varios rasca y kap na cabes, pero nan tabata stabiel.

Despues cu personal di ambulance a tratanan na e sitio a transportanan pa hospital.



COMMERCIAL REFRIGERATION

SERVICE & REPAIR

for Resorts, Restaurants & Grocery Stores



- ✓ Fast Response
- ✓ Solution Oriented
- ✓ Reliable Services
- ✓ Improve & Extend Unit Efficiency and Effectiveness
- ✓ Malfunction Prevention



CONTACT US:
 A Caya Ernesto Petronia 45
 T 588.2860 C 563.3766
 E fertecnv_mfer@outlook.com
 f airconditioningaruba
Opening Hours
 Dialuna - Diabierna: 8am - 5pm
 Diasabra: 9am - 1pm

Registra awo!

Manda bo e-mail na noticia@awemainta.com

Ricibi AWEMainta tur dia den bo inbox

Parlamentario Marlon Sneek

Promesanan di Prome Minister no ta aparece den presupuesto 2018

PRESUPUESTO 2018 entrega pa gobierno di coalicion na Parlamento manera tabata d spera, no ta contene ningun caminda, promesanan cu lider di MEP y miembronan di su partido, a haci na pueblo durante di campaña electoral. Puntonan cu a wordo reparti den comunidad, den barionan caminda e actual Prome Minister Wever Croes, ta mustra con e lo bay scapa 50 miyon riba gastonan di gobierno, pa asina MEP por soluciona e situacion financiero den un lapso di 30 dia, sin cu mester tuma medida contra pueblo.



"Despues cu a pasa e periodo den cual Gabinete Wever Croes lo a presenta su maneho financiero sin castiga pueblo cu medida, ta bin sali na cla cu tur loke Prome Minister a bisa como lider politico den campaña, tabata palabranan sin contenido, promesanan bashi cu a wordo uza pa manipula e decision di pueblo na momento di eherce nan derecho di voto.

Ta imposibel pa haya un otro splicacion pa loke Prome Minister y su gobierno di coalicion kier haci awor, castigando pueblo c'un aumento di 2.5% di BBO cu lo afecta bida di tur hende riba e isla aki y tur esaki ta realidad awor ora cu analisa y studia e presupuesto cu gabinete Wever Croes a entrega na Parlamento.

Durante di campaña Prome Minister Wever Croes a informa, of miho bisa a sigura pueblo cu su gobierno lo reduci cantidad di Minister na 7 cu cual su gobierno lo bay tin 17 miyon extra cu lo sirbi como parti di su vision pa baha gastonan di gobierno.

Tur esaki el a sigura tambe na momento cu el a wordo nombra como Formado di e actual gabinete, entre otro sigurando den conferencia di prensa na pueblo cu cualkier partido cu kier forma parti di su gobierno nobo, MESTER acepta un gabinete cu 7 minister of nan por lubida di forma parti di su gobierno.

Sinembargo 7 minister a resulta di ta 8 minister y hunto cu'ne a acomoda otro candidato di su partido como e di 9 minister bou di e supuesto capa di "staatsecretaris" loke nos no conoce aki na Aruba, pero ta actuando como minister.

Na mes momento como punto dos di su plan di '3 stap premier Wever Croes a sigura pueblo cu su gobierno lo bay baha e cantidad di coordinadornan den su gobierno pa asina e logra scapa 24 miyon cu gobierno lo tin extra pa soluciona e situacion financiero, como parti di su plan y vision pa atende cu e situacion financiero di gobierno.

Presupuestp 2018 ta mustra un otro storia caminda hasta Raad van Advies ta mustra cu gobierno a tuma 100 hende extra den servicio te cu awor.

E di tres medida cu Evelyne Wever Croes a priminti

di lo ehecuta pa scapa placa, ta cu su gobierno lo baha gasto di biahamiento, di fiestamento y di propaganda cu cual e lo spaar 9 miyon florin pa un total segun su propio palabranan, di 50 miyon florin Gasto di celebracion di Arubadag na Hulanda a sali tres bes mas caro cu e añanan anterior.

E suma di 50 miyon cu Premier Wever Croes a anuncia awor cu MEP ta den gobierno, a smelt manera ijs den solo y na luga di spaar 50 miyon florin, gabinete Wever Croes a dicidi cu ta pueblo tin cu carga e peso di su incapacidad pa hiba un maneho finaciero

responsabel.

Den presupuesto 2018 ningun caminda por haya e medidanan aki y pa colmo no ta papia mes kico a pasa cu e 50 miyon aki cu gabinete Wever Croes mester a spaar pa yuda pueblo.

Vacature

Stichting Algemeen Pensioenfonds Aruba (APFA) is verantwoordelijk voor de uitvoering van de pensioenregelingen die gelden voor ambtenaren en daarmee gelijkgestellten, en werknemers van aangewezen werkgevers. APFA valt vanaf begin 2011 onder het toezicht van de Centrale Bank van Aruba.

APFA is op zoek naar een kandidaat voor de functie van:

Officer Kredietbewaking & Special Assets

De Officer Kredietbewaking & Special Assets functioneert binnen de afdeling Backoffice Beleggingen & Special Assets en legt verantwoording af aan de Manager Backoffice Beleggingen & Special Assets.

Taken en Verantwoordelijkheden

- Ondersteunt de Manager Backoffice Beleggingen & Special Assets bij de voorbereiding, uitvoering en evaluatie van het achterstanden- en voorzieningenbeleid hypotheek en het incassoproces;
- Bewaakt de hypotheekportefeuille door het betalingsgedrag van klanten met verhoogd potentieel risico te monitoren en rapporteert hierover;
- Signaleert tijdig kredietrisico's en continuïteitsproblemen bij klanten die in bijzonder beheer zijn genomen, brengt advies uit in de bijsturingmaatregelen;
- Zorgt voor de voorbereiding van voorstellen voor de Directie ter goedkeuring;
- Bewaakt, beheert en administreert het incassoproces en het achterstandenbeleid hypotheek en zorgt voor periodieke rapportages hierover;
- Bereidt voor en voert uit het proces met betrekking tot het uitwinnen van de zekerheden;
- Voert gesprekken met debiteuren omtrent het overeenkomen van een betalingsregeling en zorgt voor de vastlegging en nakoming van de gemaakte afspraken e.e.a. conform de vastgestelde richtlijnen en procedures;
- Levert managementinformatie aan op basis van managementrapportages en bespreekt periodiek de voortgang van de vastgestelde doelstellingen in de verantwoordelijkheidsgebieden;
- Zorgt voor de beheersing van compliance op het vakgebied.

Functie-eisen

- HBO diploma dat relevant is voor het desbetreffende vakgebied
- Minimaal 1 tot 3 jaar relevante werkervaring
- Kennis en ervaring op het gebied van het desbetreffende vakgebied
- Kennis van en ervaring met relevante wet – en regelgeving
- Uitstekende mondelinge en schriftelijke beheersing van Nederlands, Engels en Papiamentu

Sollicitaties dienen schriftelijk met CV en kopie relevante diploma's gericht te worden aan:
Stichting Algemeen Pensioenfonds Aruba, Seroe Blanco 4, of via email info@apfaruba.org, ter attentie van mevr. Z. Rampart-Angela, Manager Human Resources, uiterlijk 30 april 2018.
Een medische keuring maakt deel uit van het wervingsproces en een psychologische test kan tevens hiervan een onderdeel zijn.



Seroe Blanco 4, Oranjestad Aruba | (297) 525.27.32 | www.apfaruba.org



Parlamentario di Fraccion AVP Robert Candelaria a reuni cu ministerio di AWANA

Trahando cu iglesianan ta yuda preveni criminalidad

Fundacion OANSA ta pa yuda muchanan den barionan

PARLAMENTARIO di Fraccion di AVP, Robert Candelaria, a reuni cu algun persona di AWANA Internacional, kendenan ta na Aruba. Nan a bin pa asina train lidernan na Aruba con pa traha cu hobennan den bario. Durante campaña Parlamentario Candelaria a indica cu ta desea di traha cu iglesia- y fundacionnan pa asina yuda den e area di prevencion. AWANA ta un organisacion cu ta bezig ta bay cu tempo, unda cu nan ta buscando formanan con pa drenta y traha cu e muchanan den e bario. Asina aki ta logra yuda nan, di cual ta bezig cu deporte, bezig cu palabra di Dios, bezig cu arte. Na un manera creativo ta duna nan “bezigheden” cu ta tene e muchanan ocupa pa haci malo riba caya, pero e ta algo productivo y constructivo.

Na aña 2001 OANSA a cuminsa na Aruba, pero na aña 2009 Robert Candelaria hunto cu otro 2 persona a lanta e fundacion di OANSA cu e idea pa promove esaki na Aruba. Poco poco e cantidad di clubnan ta creciendo, asina el a indica. Pero impacto cu kier logra ta mira e cantidad di muchanan cu ta involvi den e programa ta crece y tambe con esaki ta afectando e muchanan den nan comportacion, den nan bida na cas cu nan mayornan, na scol. Esaki ta algo cu e ta kere cu mester sigui promove pa asina por yuda e hobennan tuma e miho caminda y asina aki ta preveni criminalidad.

David Bailey, Regional Ministry Director – Caribbean, di AWANA Internacional ta na Aruba unda cu su



persona y su colega Miguel Perez a reuni cu diferente iglesia y “key leaders”, pa asina comparti mas con AWANA por yuda e “key leaders” aki di comunidad pa yega y haci un impacto na e muchanan di e siguiente generacion di Aruba. E experiencia di David Bailey aki na Aruba tabata great unda cu e lidernan, pastoor, educadornan di Aruba sa cu e recurso valioso cu tin no ta e isla bunita, e lama bunita, e santo blanco pero e recurso mas grandi ta e muchanan cu ta e siguiente generacion.

E motibo principal di e bishita di AWANA ta pa inspira iglesia y pueblo di Aruba pa lanta un generacion nobo profundo den balornan, funda den Dios y bijbel, asina Miguel Perez, director di Ministerio Latino Americano y Hispaniola, a expresa. Nan kier crea un sentido den hende no solamente pa presente, futuro of pa nan mes, pero crea sentido pa nan mesun famia.

Hobennan ta desconecta di nan famia door di tecnologia di cual Miguel Perez ta kere cu esaki por ta algo sublime y tambe desastroso. Via tecnologia por brinda trainingnan excelente, conexion excelente cu hendenan cu propositonan realmente relevante. Tambe por topa cu cosnan no adecua y p’esey nan ta kere cu un asunto importante pa saca mayor probecho di tecnologia p’e hobennan, ta di tin e mentor con pa haci uzo di tecnologia miho. Ta facil pa un hende desconecta y keda den su mesun mundo, pero esey no ta yuda niun hende, asina el a termina bisando.

AWANA ta un ministerio cu a cuminsa 65 aña pasa na Merca, di cual den e ultimo 10 pa 20 añanan nan a enfoca nan mision di sirbi comunidad door di provee trainingnan na lidernan y con pa trata cu e siguiente generacion. E lidernan di Aruba ta kere cu muchanan ta e recurso mas grandi di comunidad.

Concierto Dominical "Donny Laclé" dia 22 di april 2018

Ya caba ta un di 2 ora yena cu bon custumber pa masha hopi hende, cu e ultimo diadomingo di luna nan ta bay Café Musical na Bilioteca Nacional na Playa, pa disfruta di un mainta ameno, yena cu bon musica y un ambiente masha agradabel. PERO e luna aki e concierto ta tuma luga di 22 di APRIL, pues diadomingo aki lo ta atrobe masha special. Tur presente lo disfruta

musica, presenta pa 3 diferente grupo. E concierto ta habri cu Tali Wever, cu no ta un desconoci den nos conciertonan y kende hopi di nos ta corda ainda tocando na Talk of the Town. Wel, mucho no a cambia. Despues di a toca te hasta na diferente pais pafo di Aruba, t'e mesun Tali, cu cantando y tocando su guitarra lo laga nos disfruta di tur tipo di

musica. Despues ta sigui Melodia, bou direccion di Rubin Ponson. Melodia ta un grupo cu a presenta diferente biaha den nos conciertonan. E grupo ta consisti di 13 teenager y hoben y 3 integrante adulto. Aña pasa y luna pasa nan a saca un CD. E prome CD ta dedica na canticanan di Rudy Plaate y e ultimo ta contene temanan dedica entre otro na

nos Dia Nacional. Si bo ta interesa den un CD, diadomingo prome y despues di e concierto por cumpra. Finalmente nos ta haya presentacion di un mariachi hopi conoci: Mariachi Perla di Aruba, cu otro luna ta existi 62 año!! E integrantenan, cu ta toca fio, guitarra, trompet, vijuela y guitarron lo laga nos scucha un variedad di ranchera. E tres gruponan aki

sigur lo percura pa un ambiente musical tremendo. Entrada ta completamente gratis, pero ta gradici bo di awor caba pa e contribucion financiero boluntario den e caha di glas pa e Fundacion pa Talento Musical Donny Laclé. Tur hende ta bonbini diadomingo awor, dia 22 di april, pa 11'or en punto!

Aruba Bank ta cla p'e competencia anual di fli di SC United



E aña aki un biaha mas Sport Club United ta organisando e tremendo competencia di Kite Slam Anual y Aruba Bank lo ta formando parti di dje. E competencia lo tuma luga pa 11 aña consecutivo na veld di SC United na Boegoeroei unda cu tur hende por presencia di shownan di fli riba dianan 26, 27 y 28 di April.

Como e patrocinado di e competencia, Aruba Bank ta scoge e premio di e fli mas grandi. Diadomingo 29 di April for di 9'or di mainta pa 7'or di anochi lo tuma luga e competencia di categoria Fli Gigante. E competencia di e "Fli Gigante" conoce dos categoria, esta categoria E (3.50 m – 4.25 m) y categoria F (4.30 m – 5.00 m).

E otro categorianan di competencia Fun Night Event, e categoria Fli cu Luz, lo tuma luga diahuebs anochi for di 7'or pa 12or, mientras e categoria di Fli Mediano lo tuma luga diabierna for di 9'or di mainta pa 7'or di anochi. Tambe pa bin celebra e arte di construi un fli cu e toke special di Aruba Bank.



REQUEST FOR PROPOSAL

Food Truck Concession at Taxi Staging Area Located on the premises of AEROPUERTOINTERNACIONAL REINA BEATRIX

The Aruba Airport Authority N.V. ("AAA") hereby invites all parties interested in the Concession to operate a Food Truck at the Taxi Staging Area located on the Westside premises of the Main Terminal Building of "Aeropuerto Internacional Reina Beatrix" to submit a proposal here for to AAA.

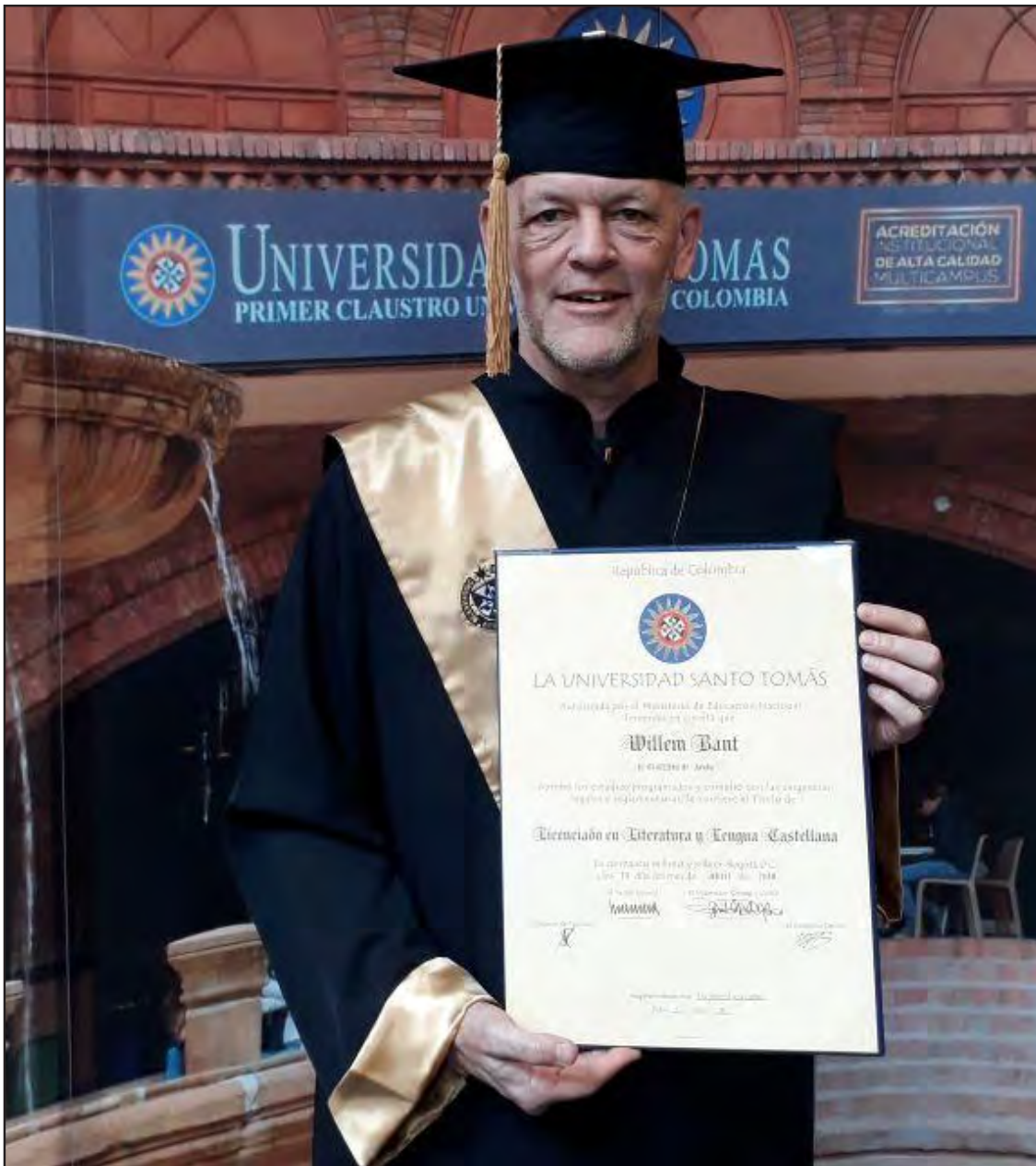
Detailed information on the proposal requirements are provided in the Request for Proposal document "Food Truck Concession at Taxi Staging Area located on the premises of Aeropuerto Internacional Reina Beatrix". This document can be requested via email a.mcdauid@airportaruba.com from the time of the publication of this announcement until Wednesday, April 18, 2018 on or before 12.00 hrs. local time. The RFP document will then be sent to those that have requested this via email on Wednesday, April 18, 2018.

AAA reserves the right not to contact all entities directly who has expressed their interest in this type of operation at the airport in the past. However, those entities who have shown interest in the past who have not been contacted directly on this Request for Proposal are expressly invited to obtain the RFP document and submit a proposal as requested herein.

Aruba Airport Authority N.V.
April 2018

Docente na Co

Willem Bant, ta gradua Cum Laude di



Willem Bant orguyosamente ta muestra su diploma “Licenciado en Literatura y Lengua Castellana” di Universidad Santo Tomás na Bogotá

DIABIERNA 13 di april, 2018, den presencia di su esposa Sra. Lienneke Koopmans, Sr. Willem Bant na edad di 54 año, a obtene su diploma “Licenciado en Literatura y Lengua Castellana” Cum Laude for di Universidad Santo Tomás na Bogotá despues di studia 10 año. Hunto cu Sr. Bant a gradua mas di 100 estudiante aunke no den e mes carrera, casi tur hopi mas hoben cune, hendenan cu por ta su yiu. Cu e diploma aki, Sr. Bant a logra nada menos cu tres diploma di tres diferente institucion academico na tres diferente pais!

Sr. Bant a asisti klasnan

5 y 6 na Mon Plaisir, 1 y 2 na Colegio Arubano prome cu el a bolbe Hulanda pa despues gradua di RSG West-Friesland na Hoorn. Willem Bant a studia na Universiteit van Amsterdam caminda el a obtene su prome diploma “Nederlandse Taal- en Letterkunde”, y cu esaki el a obtene “eerstegraads lesbevoegdheid”, competencia pa duna les di Hulandes den prome grado. Esaki ta e maximo competencia pa scolnan MO.

Siguiendo pasonan di su tata Sr. Klaas Bant, kende a duna les na Colegio Arubano di 1974 te cu 1977, Willem Bant a bin Aruba como do-

cente di Hulandes na e mes Colegio. Willem Bant, meskos cu su señora Lienneke Koopmans, a nace na Hulanda, pero nan ta Arubiano di curason. Nan dos yiunan, Klaas (yama pa su welo) y Jan sí ta Arubiano di nacimiento. E mayor nan di Willem año pasa a ricibi di Aruba Tourism Authority (ATA) e reconocimiento “Goodwill Ambassador” pa e 20 ñanan consecutivo cu nan a bishita Aruba. Berdaderamente henter e famia ta stima Aruba.

Mientras e tabata docente na Colegio Arubano, na 1998 Willem Bant a ricibi di Instituto Pedagógico Arubano (IPA) e

diploma “3e Graads Lerarenopleiding Spaans” despues di sigui un curso di tres año durante su oranan liber. Entre e docentenan di e tempo ey tabata Roy Croes, Lydia Kock y Ramon Todd Dandaré. Cu e diploma aki, Sr. Bant por a cuminsa duna les di Spaño den e klasnan mas abou.

Na año 2000 Willem Bant a bolbe Hulanda y aya ela sigui e cursonan necesario pa obtene e diploma

“2e Graads Lerarenopleiding Spaans” for di Hogeschool van Utrecht. E siguiente año el a bolbe Aruba.

Willem Bant no tabatin ningun incentivo financiero pa studia mas pasobra cu su diploma “Drs. Nederlands Bevoegdheid 1ste Graad” su salario ya tabata den e scala maximo pa duna les na un scol MO. Pero Sr. Bant tabatin un sueño, un deseo pa siña mas. E tabata sinti un rancamento den su alma cu a convence di cuminsa un estudio di literatura Spaño. El a investiga varios opcion pa sigui su estudio y al final el a dicidi cu e “carreranan” di Universidad Santo Tomás via internet

tabata mas conveniente p’e. Santo Tomás ta e universidad mas bieu di Colombia y tin un trayectoria glorioso. E ta ofrece les “a distancia” (via internet) of “en persona” (den su aulanan na Bogotá).

Esnan cu ta sigui e carreranan “en persona” normalmente ta caba den 5 año. Como estudiante “a distancia” Willem Bant a sigui e carreranan di Universidad Santo Tomás pa Internet e siguiente 10

añanan! Mas di 50 vak cu un total di mas di 150 credits!

E carrera no tabata encera solamente e idioma Spaño, pero tabata cubri historia, geografia y cultura di Colombia. Sr. Bant no sa cuanto e por a gasta pa yega na su diploma, pero e ta enfatisa cu e experiencia ta bal tur placa cu el a uza. Sr. Bant no a ricibi un cen preto di Colegio Arubano pa su estudio.

Willem Bant no por a dedica tur su tempo liber na e studio ya cu e cu su casa tabatin dos yiu y e tabatin otro obligacion y hobynan, e.o. core entre 5 y 10 km casi tur dia; hunga weganan amistoso di futbol y referee weganan di competencia di Aruba Voetbal Bond. Pesey el a establece pa su mes un regimen di dedica tur diasabra di 8 or di mainta te 4 or di atardi exclusivamente pa studia. Pa 10 año el a mantene e regimen aki cu excepcion di temponan di vacantie. Durante e dies añanan Sr. Bant a lesa mas di 100 buki di escritornan Colombiano y bukinan cu ta trata di diferente aspecto di historia, cultura y geografia di Colombia.

Na 2014 a surgi e posibilidad di studia pa “Master of Education in Spanish” na University of Curaçao (UoC) cu cursonan na Aruba mes. Sr. Bant a pone e studio na Bogotá “na poco poco” y el a bay full speed cu UoC. Atrobe e tabatin Ramon Todd Dandaré como docent. Un otro docent conoci na Aruba tabata Wim Rutgers. Sr. Bant a completa e studio aki na 2016 y mes

Sigui lesa pagina 19

olegio Arubano

Universidad Santo Tomás na Bogotá



Willem Bant recibiendo su sherp como graduado Cum Laude di “Licenciado en Literatura y Lengua Castellana” di Universidad Santo Tomás na Bogotá.

ora el a resumi e studio na Universidad Santo Tomás full speed.

E filosofia di Universidad Santo Tomás ta refleha e interes misionero di e universidad den e necesidadnan social y educativo riba nivel nacional. E meta ta pa haya un integracion di tur Colombiano sin importa nan estado financiero of social. Pa por contribui na e “propuestas didacticas”, Sr. Bant a dicidi di conoce Colombia profundamente.

Conoce Colombia y e Colombianonan! El a haci mas di 20 trip pa Colombia den e dies añanan. Caminda e tabata bay el a conoce y combersa cu tur hende cu e por a topa. El a asisti Festival de Poesía de Medellín; el a haci un recorrido den jungle saliendo di Santa

Marta te Ciudad Perdida y bek; el a subi seroe Monserrate na Bogotá na pia; el a bishita hopi pueblo chikito manera Popayan, San Agustín, etc.; el a haci un vuelo Villavicencio - La Macarena / Villavicencio - Mitú / Villavicencio - Cumaribo den un DC3 anciano cu ainda ta bula regularmente entre e pueblonan aki. DC3 ta un avion cu Douglas Aircraft Company a stop di fabrica na 1942, mas di 75 aña pasa. Su amigonan tin rason ora cu nan ta chansa cu Willem Bant a “colombianiza” su mes. E conoce mas di historia, di cultura, di literatura y geografía di Colombia cu mayoria di Colombianonan mes. Y cu e conocimiento aki, Sr. Bant a logra di pasa su examennan recientemente pa por gradua. Normalmente, Sr. Bant

su contactonan cu e docentenan on-line tabata hopi amistoso ya cu mayoria tabata comparti e sentimentonan di un estudiante stranhero biba pafo di Colombia. Lastimosamente, algun biaha, e tabatin experiencia fastioso cu algun docente cu no tabata por of no tabata interesa di mira di perspectiva di e estudiante. Danki Dios no frecuentemente. Regularmente e mester a somete un ensayo of pasa un examen “on line”.

Su examen final tabata pa defende su tesis via Skype for di Aruba dilanti di un publico Colombiano na Bogotá den e aulanan di Universidad Santo Tomás. Su scriptie “La imagen de Holanda y los holandeses en la novela ‘Una holandesa en América’” skirbi pa Soledad Acosta de Sam-

per na aña 1880. E buki a duna Sr. Bant un sentimiento unico como Hulandes.

Mi ta spera cu e logro di Willem Bant sirbi como ehempel pa hopi. Cuminsando cu un deseo, un sueño, Sr. Bant a lucha 10 aña largo contra hopi obstaculo, pero nunca el a entrega. Y el a gradua Cum Laude!

Awor Klaas Jr., yiu mayo di Willem Bant ta cabando su estudio na Hulanda y e ta spera di sigui paso di su abuelo y su tata y bira di tres generacion di famia Bant pa duna les na Colegio Arubano.


Mi ta kere cu mi ta papia pa tur su amigonan di Aruba bisando, “Pabien, Willem Bant! Proficiat! Nos ta orguyoso di bo” clydeharms@yahoo.com



Willem Bant cu su señora Lieneke kende ta muestra su orguyo y felicidad pa cu graduacion di su esposo

Huma na Dushi Bagels



<div>BANCO DI CARIBE</div> <div>OFFICIËLE KOERSEN TEN OPZICHTE VAN DE ARUBAANSE FLORIN GELDIG OP 13 Apr, 2018 EN TOT NADER ORDER</div>					
valuta		aankoop van publiek			verkoop aan
		bankpapier	wissels, CHQ's reischeques en overboekingen		publiek
Ned. Antil. Gulden	ANG	98.00	100.00	biljetten	100.20
				chq./overboeking	100.00
Amerikaanse dollar	USD	1.77	1.78		1.80
Canadese dollar	CAD	1.39	1.41		1.43
Zwitserse frank (per 100)	CHF	184.87	185.59		186.39
Pond sterling	GBP	2.47	2.52		2.58
Japanse yen (per 10.000)	JPY	163.89	165.39		167.05
EURO (per 100)	EUR	217.39	219.37		221.58
Deense kroon (per 100)	DKK	28.49	29.21		30.01
Noorse kroon (per 100)	NOK	21.93	22.65		23.45
Zweedse kroon (per 100)	SEK	20.12	20.84		21.64

DIADOMINGO marduga pa mas o menos 2:50 brandweer y polis a bay Playa Linda, na e tienda Dushi Bagels. Security a bati alarma, ora el a haya holo di plastic kima, saliendo di e establecimiento.

Na yegada di brandweer, tawata tin basta huma, y berdad e tawata hole na algo di plastic. Despues di algun rato brandweer a logra dreña e luga.

Di parti pafo no tawata visibel si tawata tin algo na candela. Segun polis a wordo informa, algo electronico a pega candela pero e momento ey nan no por a bisa kico exactamente.

Brandweer a keda na e sitio y polis despues di a constata cu e luga ta intacto di pafo y no ta trata di kiebro nan a continua nan patruya.

Parlamentario Mervin Wyatt-Ras

Ora cu no tin argumento valido insulto ta tuma over



PARLAMENTARIO drs. Mervin Wyatt-Ras a tuma nota di e forma denigrante cu sr. Endy Croes a dirigi su mes na su persona despues cu Wyatt-Ras a publica un articulo den cual e ta referi na Raad van Advies cu a duna gobierno un “dikke onvolgende” pa e presupuesto 2018 cu Croes su gobierno a presenta.

Den e articulo Wyatt-Ras no ta djis bisa sino ta trece echonan di e reaccion di Raad van Advies ariba e presupuesto. Raad van Advies ta indica cu den liñanan grandi e maneho no ta suficiente concreto ni ta ser splica suficiente ni ta ser responsabilisa financieramente. Esaki mientras cu lo hisa gastonan.

Raad van Advies ta menciona cu e Nota di Cambio cu a ser entrega djis despues cu a manda e presupuesto pa Raad van Advies mester a wordo incorpora den e presupuesto mes.

Raad van Advies ta reclama gobierno alabes di no a manda diferente rekisitonan manera

- 1) liquiditeitsprognose
- 2) gespecificeerd overzicht van de gegeven garanties y
- 3) overzicht van de vorderingen en schulden per ministerie.

Raad van Advies ta indica alabes cu nan a haci un excepcion pa duna conseho tog pero cu den futuro lo no tuma tipo di con-

cepto di leyman asina cu no ta cumpli cu proceduranan cu ta hancra den ley, es decir cu gobierno aki cu ta pretende di ta integro pero no ta cumpli cu ley.

Raad van Advies ta trece padilanti cu e ta spera cu pa loke ta trata presupuesto 2019 gobierno lo cumpli cu tur procedura describi den ley.

Banda di esey en bes cu gobierno aki a baha gasto paso nan a keha añanan largo, ta keha cu tin mega debe, gastonan di operacion a subi mientras cu gastonan di personal tambe a subi cu 100 empleado extra. Ademas di esakinan inversion tambe a subi.

Por constata pues cu di parti di gobierno no tin niun versoering, pero si ta exige pa nos pueblo bay paga dentro di poco 6% di BBO. Un mocion entrega dor di fraccion di AVP pa no introduci aumento di BBO a ser rechasa dor di e Parlamentarionan di e “stempel coalitie”.

Notabel ta e hecho cu Parlamentario Endy Croes no a gusta esaki y a bira cataloga Wyatt-Ras como parlamentario di peso pluma. Esaki ta bisa hopi, no di Mervin Wyatt-Ras, kende a pasa varios aña na Hulanda pa studia pa bin traha pa su pais y cu tin un carera profesional y politico amplio y briyante y kende a sabi di mantene simpatia di su votadonan, sino ta bisa mas tanto di e actitud denigrante di sr. Croes.

Segun Mervin Wyatt-Ras sr. Endy Croes mester stop di yora mescos cu su gobierno. Yora aki, yora na Hulanda cu tin crisis pa despues bin tuma medida di crisis, hibando nos pueblo en special esunnan vulnerabel, berdaderamente den crisis.

Por nota cu Parlamentario Endy Croes no a gusta tampoco cu Wyatt-Ras a hasta dun’e rason ora el a papia di stempel di coalicion, paso Wyatt-Ras a mustr’e riba e hecho cu e ta parti di un “stempel coalitie” cu ta forma un “stempel parlament”.

Paso loke gobierno bisa e parlamentarionan di coalicion ta haci.

Un stempel parlament ta ora cu miembronan di parlamento na luga di atende den nomber di pueblo cu presupuesto entrega pa gobierno cu nan mester yuda controla, ta converti nan mes den soldaat den prome fila pa defende gobierno cu a manda un presupuesto pa nan controla.

E carera den politica y profesional di Mervin Wyatt - Ras bou di ningun circunstancia ta core paralelo cu esun di Endy Croes, sigur tumando na consideracion tur loke su persona a pasa aden cu husticia, despues di actonan incorrecto cu el a haya su mes aden. Loke e mester corda ta cu tur acto tin su consecuencia y manera bo ta trata otro ta bin trata bo. Esey ta e ley di carma.

Na final Endy Croes na un forma arrogante y “ouderwets” manera lo e ta haci cu esunnan rond di dje cu probablemente lo tin miedo di dje, ta haci Wyatt-Ras tres pregunta y Wyatt-Ras tambe kier haci e parlamentario aki tres pregunta:

Endy, bo tambe ta contento y orguyoso cu bo gobierno lo tuma medida den forma di hisa BBO cu 6% riba lomba di nos pueblo? Endy, bo sa y lo apoya cu a pesar cu bo gobierno a yora 8 aña largo cu tin mega debe y a sigui yora tardando 5 luna pa nan por entrega un presupuesto na Parlamento, awe den e presupuesto nan ta sigui subi gastonan tanto operacional como di personal aumentando e debe cu tanto nan ta critica? Endy, bo ta consciente cu e medidanan lo conduci berdaderamente na un crisis social cu lo costa añanan pa por yega na un balans social?

Mientrastanto pueblo por conta cu Parlamentario Wyatt-Ras sigur lo sali na vanguardia di nos pueblo.

Parlamentario Marlon Sneek: Gobierno a presenta un presupuesto estilo 'cak'i sconde'

Polis a haya 4.2 menos pa overtime y suma di “werving” a wordo baha



UN gobierno di coalicion cu a priminti solucion, cu a priminti transparencia, cu a priminti di por miho pa pueblo, a presenta un presupuesto 2018 cu realmente ta totalmente contra interes di pueblo pero na favor di partidonan den coalicion y nan amigo y sponsornan. No solamente gobierno di coalicion no tabata prepara pa goberna, gabinete Wever Croes no tin intencion di sirbi interes di pueblo, sigur ora cu tuma nota cu aumento di BBO y BAZV ta drenta na vigor dentro di dos luna, esta dia prome di juli proximo.

Lider di fraccion di AVP den Parlamento, sr Marlon Sneek a muestra cu den e presupuesto cu gobierno a entrega na Parlamento no por mira ningun caminda cu a haci e minimo esfuerso pa reduci gastonan di gobierno, al contrario Raad van Advies a cuestiona e hecho cu gobierno a aumenta su personal cu mas di 100 cupo extra y tur esaki mientras cu a manda cerca di 300 hende cas cu nan ta bisa tabata liga cu gobierno anterior.

Esaki ta nifica cu despues di a manda e grupo di 300 persona cas, gobierno a tuma den servicio 400 hende adicional na diferente departamento of den ministerionan, aumentando asina e gasto di personal.

Esaki ta mesun gobierno cu siendo den oposicion a grita tur dia cu nan lo reduci gasto di personal cu mas di 50 miyon florin y a sclama cu nan lo tin transparencia mientras cu esaki no ta ni visibel of notabel den e presupuesto cu a wordo presenta.

Es mas, ora cu analisa e presupuesto den su totalidad, por deduci mescos cu Raad van Advies tambe a señala cu e presupuesto aki ta manera e weg di “cak'i sconde” caminda ta kita aki pero ta pone aya y kisas sperando cu ningun hende lo ripara, sr Sneek a sigui muestra.

Pa sostene e maniobra di pirata aki gobierno ta haci uzo di su grupo di ‘marketing’ cu ta miembro d e fraccionnan den Parlamento, kendenan na luga di analisa e presupuesto y haci pregunta serio na gobierno, tin un siman caba elogiando e presupuesto den un forma cu gobierno mes no ta haciendo.

Parlamentario Marlon Sneek a sigui declara cu Minister di Finansa a declara cu e aumento di personal lo tin di haber den e departamentonan uniforme manera Polis, Duanero y otro servicionan pero den e presupuesto e departamentonan aki a mira nan presupuesto wordo reduci grandemente, sigur esun di polis cu lo haya 4.2 miyon menos pa overtime loke por nifica cu casonan criminal lo tarda mucho mas pa wordo atendi y soluciona.

Placa pa haya mas polis tambe a wordo reduci pues e plan di busca mas polis pa pone nan riba caya pa percura pa tranquilidad, tampoco lo por wordo

realisa pero sin tin placa pa 7 minister bira 8 minister mas un ‘staatssecretaris’ cu ta trahando como minister y cantidad di consehero kendenan ta conseha gobierno riba cantidad di asunto.

Ta algo serio ora cu Raad van Advies manda bisa gobierno cu e presupuesto presenta no ta cuadra cu leyman existente sigur di un gobierno cu a papia di integridad, di transparencia y awor ta haci net lo contrario.

A biaha pa Hulanda, a papia cu gobierno Hulandes a elogia e trabou di e actual gobierno pero atrobe ta loke e ministernan di gabinete Wever Croes mes ta gaba ya cu for di Hulanda mes nada a wordo confirma of anuncia.

Sinembargo ta mesun hendenan cu durante di campaña a priminti pueblo asina hopi cos, solucion pa finansa di Aruba den 100 dia, baha cantidad di minister na 7, soluciona criminalidad dor di pone 200 polis riba caya den prome 100 dianan di gobernacion cu a resulta den un grupo di polis cu a wordo atendi pa gabinete Mike Eman II ya cu e gobierno aki a dicidi di no pone suficiente placa pa mas polis y a dicidi di baha tambe e overtime di cuerpo policial.

Diferente ministerio cu lo ricibi misiones di florin sin un solo caminda ta wordo informa pa kico e placa aki ta destina y asina por mira cantidad di otro asuntonan cu ta laga incertidumbre grandi de e presupuesto 2018, lider di fraccion di AVP, Marlon Sneek a muestra.

Parlamentario Alan Howell ta di opinion cu

“It’s so sad and disgusting to announce this: San Nicolas a bolbe keda atras”



DURANTE e dianan aki Parlamentarionan di POR ta hopi druk cu tur e documentacion relaciona cu presupuesto 2018 cu lo wordo trata dentro di poco durante reunion publico den Parlamento.

Parlamentario Alan Howell a constata durante cu e tabata pasando den e cientos di paginan cu ta inclui tambe presupuestonan 2016 y 2017, San Nicolas a bolbe keda atras y “nos hendenan a wordo engaña un biaha mas”.

E ta bisa esaki, pasobra den e presupuesto no tabatin ningun edificio di MFA nobo pa San Nicolas den planning, manera cu Gobierno anterior a bisa na varios ocasion. Es decir, Gobierno di AVP a percura pa traha edificionan di MFA na Noord, Paradera, Santa Cruz y Savaneta, pero nunca a haci algo pa traha uno pa pueblo di San Nicolas. Gobierno anterior a traha e edificionan aki pa gana voto, pero atrobe a tuma ‘nos hendenan di pariba haci y laga nos sin nada.

Debi cu nan tabata sigur di nan mes y confia cu e hendenan di San Nicolas ta keto y lo vota tog pa AVP no a traha un na San Nicolas.

Cu e pretexto cu di San Nicolas lo bin ultimo”, Alan Howell a duna di conoce.

Pero awor e puyitonan a bin afo y a keda demostra cu e MFA pa San Nicolas tabata un gañamento. Mirando e situacion precario di nos finansa publico, tabata practicamente imposibel pa Gobierno actual hinca e proyecto di MFA San Nicolas den presupuesto 2018.

Howell y fraccion POR lo manda un mocion aden exigiendo un MFA tambe pa San Nicolas mas liher cu ta posibel.

El a finalisa bisando cu den un combersacion cu Gabinete Wever-Croes, Gobierno tambe ta di acuerdo cu San Nicolas merece su fair share y e lo ta vigilante p’esaki sosode tambe.

Ta bon pa nos como prensa haciendo nos trabao di “watch dog” ta bon pa coregi e politiconan aki cu ta sigui cu politica barata. Bay wak den e documentonan, unda Gobierno anterior a cuminsa traha caba riba haci e edificio di Bestuurskantoor bieu, e MFA pa San Nicolas y lo wordo amplia di su structura actual.

FCCA y Fondo di Garantia a intercambia experticio cu Nationale Hypotheek Garantie pa por

Adapta vision y strategia mas amplio y integral enfocando riba bienestar economico y posicion di ser humano



MINISTER Otmar Oduber conhuntamente cu e delegacion consistiendo di miembronan di FCCA y Stichting Fondo Nacional di Garantia pa Vivienda (FNGV) a sinta cu Nationale Hypotheek Garantie (NHG) cu t'e Fondo di Garantia grandi na Hulanda p'asina intercambia experticio entre e diferente miembronan di delegacion y NHG mes.

Durante e reunion a papia di diferente strategia pa loke t'e garantia di fondo, estimulacion di compra di vivienda y estimulacion di construccion di vivienda.

NHG tin hopi aña di experticio y tin e habilidad di por duna garantia hopi halto, pa cual por a wak con interesante e tabata pa explora e posibilidad di colaboracion y posibilidad di por tin un posibel inversion di parti e fondo di garantia Hulandes aki y p'asina cuminsa cu e trabounan preliminar pa por crea pa Aruba tambe un red fuerte di partners internacional como tambe nacional.

Adicionalmente a papia di diferente forma pa haci inversion den nos fondo di garantia y enfoca riba e aspecto di calidad di bida enfocando riba e ser humano y e bienestar di e ser humano.

Director di NHG sr. Dylan Dresens a bisa cu banda di cu nan ta duna garantia nan ta duna diferente servicio mas. Pa locual t'e grupo meta di NHG por bisa cu nan tin un grupo meta similar cu esun di Aruba, unda cu tambe nan ta enfoca riba diferente tipo di persona den comunidad manera nos grandinan y hendenan cu tin cu tin dificultad pa yega n'e mercado di cas.

Pa locual ta NHG, e aspecto di bon maneho y integridad ta wordo mira como uno sumamente importante pa percura cu e organisacion por sigui haci su actividadnan manera debe ser. Esaki ta un momento sumamente importante pa partnernan cu ta na mesa pa wak kico t'e posibilidadnan pa locual t'e situacion na Aruba.

Importante como mensahe for di e reunion ta cu, companianan por tin metanan comercial, metanan financiero y na mes momento nan por tin metanan social na unda cu na final di dia tur persona como tambe e compania por beneficia di esaki.

'Es decir' adapta un vision y strategia hopi mas amplio y integral enfocando riba bienestar economico y e posicion di un ser humano.

(foto: Nico van der Ven)

Parlamentario Endy Croes di MEP: Pueblo huzga pa bo mes!

Parlamentarionan di AVP ta yora pa mas dia pa studia presupuesto, pero mira nan oficina



PARLAMENTARIO Endy Croes a reacciona riba e yoradera di Parlamentarionan di AVP relaciona cu tratamiento di presupuesto 2018.

Diabierna ultimo tabata e deadline pa Parlamentarionan di tur fraccion entrega nan preguntanan por escrito. Sinembargo for di siman pasa MEP a tende Parlamentarionan di AVP yorando den prensanan comprometi cu e 7 dia cu Parlamento a bay di acuerdo cune pa nan haci pregunta no ta suficiente.

Sin mas mester recorda mesun Parlamentarionan aki y algun di nan ex Ministernan cu na 2014 bin riba AVP tabata buldoze democracia dunando oposicion e tempo aya apenas 2 dia. Claro cu nos lo no paga malo cu malo, pero 7 dia sigur ta suficiente y dado caso bo lubida di haci algun pregunta bo por haci esaki durante e reunion publico.

NUNCA AVP TA NA TRABAO

Locual a hala atencion di Endy Croes enormemente t'e hecho cu net esnan cu ta yora no ta presenta na trabao. Tanto Benny Sevinger, Arthur Dowers y Mike De Meza nunca, pero nunca ta na trabao. Nan ta yega solamente ora tin reunion publico, pero por lo demas nan no ta atende NINGUN di e reunionnan manera di Vaste Commissie. Tampoco nan no ta atende reunionnan di Comision Central.

Asina tin diferente reunion tur siman den Parlamento pero nunca nan no tey.

Desde nan encargo como Minister, nan a wordo categorisa como corrupto y sinberguensa p'e manera cu nan a masacra Aruba y a percura pa manda nos debe nacional di 41.7% di GDP na 2008 pa 93%.

Sin mester papia mes di e corrupcion di siglo di terenonan comercial. Tur Parlamentario tin nan lessenaar normalmente carga cu documento como cu esey ta trabao di Parlamento, esta di lesa documentonan y controla Gobierno.

OFICINANAN BASHI BASHI

For di 17 di november 2017 cu tanto Benny, Dowers y De Meza a huramenta como Parlamentario nan rol como Minister, esta di manda y maneha a cambia y kisas nan ta expresa nan disgusto dor di no presenta na trabao. Pueblo a manda e señal cu fiesta a caba. Pueblo tin derecho di sa kico ta pasando, pasobra no por t'asina cu pueblo ta paga e tiponan corrupto aki sin cu nan ta presenta na trabao.

Solamente durante reunion publico nan ta presenta un rato pa haci show of drama y nada mas. Pa por prueba nos reclamo nos ta publica adhunto potretnan recien tuma den luna di april 2018 unda por mira claramente cu nan oficina, cashi etc ta bashi bashi.

Por compara esaki cu coleganan di fraccion MEP cumpliendo cu nan deber preparando pa presupuesto 2018. Pueblo huzga pa Bo mes!!!!

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes

Plantacion di Cannabis como pilar economico por afecta imagen di Aruba y turismo di calidad halto cu Aruba ta atrae



SRA. Jennifer Arends-Reyes despues cu Gobierno di MEP-POR-RED a entrega un presupuesto cu hopi 'copy-paste' di e maneho y ideanan di e gabinete di signatura di AVP por a tuma nota cu e tiki idea cu nan a trece dilanti ta hopi cuestionabel den factibilidad y aceptacion den practica pa nos isla chikito di Aruba.

Di autonan cu ta core nan so via tecnologia cu porcierto ta un tecnologia cu no ta considera full safe y tin varios caso di accidente fatal na Merca.

Den presupuesto 2018, tin alocacion di 100 mil florin di enseñansa pa un congreso tocante Cannabis.

Den e presupuesto di Enseñansa tin ainda e independisacion di DPS, un ley di toezicht riba Enseñansa cu no tin especificacion, e scolnan Multilengual cu en realidad ta skolnan cu ta basa riba lenga materno dependiendo di e poblacion di e skol, pues un skol di Papiamentu, un na Hulandes, Ingles of Spaño, cual ta ful otro cu introduccion di Papiamentu so.

Un segregacion enorme pa nos comunidad.

A aloca fondo pa training y material nobo atrobe p'e scolnan Multilengual enbes di evalua tur locual tin caba y mehor'e.

Locual tambe ta keda un dolor grandi p'e pueblo di Aruba fuera di tur e aumento di medidanan cu a anuncia sin sa ki efecto e lo tin riba e situacion di cada cas di famia y poder di compra.

Ta hopi di lamenta cu a scoge e caminda di mas facil cu ta un impuesto acumulativo cu lo pasa den presupuesto 2018 aki par di dia y cu no ta conta cu nos aprobacion. Cada rato ta sali un partido di coalicion cu un idea pa un 'heffing' of medida nobo pa pueblo, pero ta lubida cu tin famianan cu no por carga esakinan, enbes di duna perspectiva y garantia di trabou y promocion.

Sector priva lo pensa dos biaha prome cu inverti, lo reduci gasto y hasta personal y tin caso cu nan lo ta haya nan ta sera nan negoshi. MEP tabata papia di hydro-cable, energia limpi y no kier wak ni tende nada color berde y awor ta papia abiertamente tocante plantacionan di Cannabis.

Si di berdad e meta final ta pa uzo medicinal so, lo mester por importa e Cannabis medicinal of medicinanen deriva den cantidadnan controla cu su calidad garantisa sin mester haci e plantacion un pilar economico.

Ora ta papia di plantacionan grandi di Cannabis, di mes e tema di uzo recreacional tambe lo bin aserca como cu no tin un linea defini di kico t'e simptomanan pa tratamiento medicinal of no. Decriminalisa y legalisa Cannabis cu tur su consecuencia pa hobennan, pa Aruba por yega asina leu.

Na 2020 Hulanda tin pensa di legalisa cocaína den coffee shops, lo ta algo cu Aruba tambe lo kier join a costo di ganashi? Un risico grandi cu ta core cu e idea di trece plantacion di Cannabis tambe ta cu nos Turismo y turistanan cu lo atrae na nos isla lo cambia. Hasta mester tene na consideracion cu Aruba tin hotelnan di calidad halto cu ta inverti y opera 3 pa 4 hotel pareu na Aruba cu por dicidi cu Aruba a cambia su profil di locual e propaganda y e cadena di hotelnan aki por dicidi di bandona Aruba.

Mescos ta conta pa e liñanan crucero cu ta exige seguridad halto y un destinacion cu ta enfoca riba experiencia autentico den naturalesa of culinario. Aruba ta conoci como un isla safe y cu no ta haci wega cu local ni turista cu ta bou influencia di substancianan ilegal. Turistanan cu ta pro husticia y ta di opinion cu droga mester wordo combati cu man duro, lo no comprende e shift cu e rumbo cu Aruba ta scogiendo pe.

Pre-clearance lo por core peligro pa motibo di cambio di profil di Aruba como destinacion. Lo ta hopi dificil pa Aruba como isla chikito legalisa plantacion di Cannabis y Cannabis mes y despues controla kico si y kico no ta aceptabel.

AHATA sa cu e ta un 'liability' grandi pa turismo y pesey no tin un punto di bista ainda riba e topico. Turismo cu ta nos pilar economico stabil lo por wordo afecta grandemente cu e decision aki. Si ta e rumbo ki Aruba ta scoge lo mester adapta e plan pa turismo tambe e ora sra Arends-Reyes ta termina bisando.

Evento di Premio Excelencia den Deporte a tuma lugar diasabra ultimo den Marriott Ballroom



DIASABRA anochi den Marriott Ballroom a tuma lugar e magno evento di Premio Excelencia den Deporte. Un anochi di gala caminda diferente atleta den presencia di Minister, Parlamentarionan y nan famia a wordo premia pa nan logronan deportivo den aña 2017. Loke a haci e evento special e anochi aki t'e hecho cu esaki t'e di 15 aña cu PED ta tumando lugar. Un evento cu su proposito ta pa elogia y motiva tur e atletanan di Aruba.

E aña aki PED a conoce un cantidad di 14 federacion cu a manda un total di 84 atleta como nominado pa wordo premia pa nan logronan deportivo den aña 2017. Tambe a premia atletanan di Special Olympics, Paralympics y atletanan di scolnan basico y voortgezet onderwijs.

Ganadornan

Atleta Femenino te cu 13 aña: Amika Every. Atleta Masculino te cu 13 aña: Christiaan Jansen. Atleta Femenino 14 te cu 18 aña: Chiara Petrocchi. Atleta masculino 14 te cu 18 aña: Daniel Jacobs. Nobato deportivo femenino: Maria José Salazar. Nobato deportivo masculino: Edmund Lagmay. Atleta cu a destaca localmente: Linda Smith. Atleta di aña International: Thashaina Seraus.

Special Olympics y Paralympics

Ganadornan di Special Olympics a resulta di ta Mark Gonzales y Rashely Diaz Wester. Ganadora di Paralympics ta Shenely Tromp.

Skol Basico di aña: Prinses Amalia Basisschool

Deportista di aña basis onderwijs Femenino y Masculino:

Zuleima Hermanus (Scol Basico Washington) y Yoswill Pillier (Scol Basico Washington)

Voortgezet Onderwijs scol di aña : Abraham de Veer School

Deportista di aña Femenino y Masculino: Gilia Croes (Colegio Oranjestad) y Ricardo Carillo (Colegio Oranjestad)

Durante e anochi aki tambe a duna honor na atletanan cu no a wordo nomina, pero cu sigur ta destaca den e mundo deportivo manera Sophia Petrocchi y David Polanco. Tambe tabata tin **Honor al Merito** kende nan tabata: Emeterio Bareño, Toko Tromp, Rufo Kelly, Gerardo Kock y Augustin Bernabela. Pabien na tur e atletanan y tambe n'e comision di PED cu a haci e anochi aki uno inolvidabel pa tur invitado.



RCA a bini di patras pa gana La Fama 4-2 den wega clave



RCA den pleno bataya pa clasifica pa play-off cu tres wega mas pa bay ta enfrenta La Fama cu ainda tin chens di alcanza Riverplate pa scapa di hunga play-off pa promocion-degradacion e aña aki.

La Fama den cuminsamento tabata mas cu RCA, cu na nos parecer ta un ekipo cu ta depende di un wega di pasenshi. RCA ta hunga pa largo plaso, cu consistencia. Hopi biaha nan tin cu sigui pusha cu nan wega te ora cu nan logra. Asina mes tabata e situacion den e wega aki.

Trempan La Fama cu mas proposito y mas energia, te cu nan a logra anota prome tambe. Mientras cu RCA tratando di impone nan wega a haya carchi geel den persona di Nathan Lo-A-Nioe na di 8 minuut di wega y gol di tiro liber di La Fama door di William Pardo Miranda pa haci e wega 1-0 pa e Savaneteronan. Asina mes La Fama a sigui cu iniciativa di wega pa un bon mei ora mas, RCA no por a descifra e wega ainda y tabatin poco yegada riba gol di La Fama, tabata parce cu La Fama tabata mas cerca di amplia bentaha cu RCA reaccionando pa bin bek den wega. E hecho cu Jean Luc Bergen no tabata den wega awe a causa un poco di desorganizacion tactico den RCA su midveld, nan presencia den medio campo tabata falta. Toch ta e tricolornan despues di nan prome atake decente despues di largo tempo ta anota pa empata den pia di Fredrick Gomez, haciendo e wega 1-1, esey tabata e resultado tambe na halftime.

Awo den di dos tempo cu un RCA mas den control y alfin revive, e wega tabata mas destina pa nan bay pika dilanti, cu algun atake y yegada hopi precies tabata visto cu RCA tardi of tempran lo anota atrobe despues cu nan a haya nan wega. Condicion fisico di La Fama tambe a cay hopi na e punto di e wega aki, kisas door di e energia cu nan a gasta den gran parti

di prome mita of ta simplemente cu nan condicion fisico no por a keda na par cu RCA, cu si ta un ekipo fisico apesar di tin tambe hopi veteranian. E di dos gol di e oncena di Solito a yega na minuut 57 caba pa medio di e laborante Jean Pierre Fingal. RCA controlando midveld tabata controlando e wega tambe awo, nada no tabata pasa banda di Jeamir Howell Brokken den volante di contencion. Despues di hopi presion RCA ta score nan di tres gol pa medio di Frederick Gomez atrobe pa haci e wega 3-1 na minuut 75. Ainda cu control completo di RCA toch den un counter La Fama ta haya un penalty na minuut 81, pero e bala for di tiro penal a dal den tubo evitando e gol di corta bentaha di La Fama.

RCA ta haya nan di cuarto gol net despues di esey na minuut 86 despues cu tiro di Jean Pierre Fingal a dal den palo y rebota pa Digion Ras pusha e bala paden pa haci e wega 4-1 pa e tricolornan. La Fama toch a logra haya un gol mas na final di wega na minuut 90+1 pa medio di Luismar Da Silva pa haci e wega 2-4. Na pitaso final e wega a caba 4-2 pa RCA, un bon wega di futbol, tactico, energetico y sportief nos por bisa. Man of the match tabata Frederick Gomez, no solamente pa su dos golnan, pero tambe pa e esfuerso grandi riba gran parti di cancha di e hungado incasabel aki. Bon victoria pa RCA, importante, cu awor ta duna nan 25 punto, un punto so tras di e di cuarto luga, Bubali, cu tin un wega pendiente contra Estrella, hopi cos por pasa ainda, RCA ta den contencion, esey ta sigur. La Fama no a hunga malo, nan a falta mas energia den di dos mita, wel, hungando cu RCA t'asina, awo nan ta keda cu 16 punto, te ainda destina pa hunga play-off di promocion-degradacion hunto cu Caiquetio y dos ekipo clasifica 2 y 3 riba e tabla di division uno.

Deporte



Juventud Tanki Leendert enfrentando River Plate, den un wega di un solo banda



SIMAN 16 di Division di Honor a cuminsa cu e partido Juventud Tanki Leendert enfrentando Riverplate, den un wega di un solo banda. Juventud no tabatin niun chens den e wega aki, pa colmo nan a presenta sin suplente alguno riba banki.

River tabatin mester di e wega aki despues di e shock contra di Caiquetio siman pasa, un derota fulminante cu a sorprendente hopi hende den futbol. E wega aki tabata net loke River tabatin mester pa 'bons bek' y acumula punto pa sigui den e lucha pa clasifica number cuater pa bay play-off. Juventud a musta manera un ekipo cu awo si a baha man y acepta cu nan ta degradando automaticamente. Toch Juventud a presenta cu e delantero Andres Caicedo atrobe den nan line-up. Andres ta conoci pa e hazaña di a anota un 'hat-rick' den

siman 13 contra Nacional, awe si su wega no tabatin efect. Di cuminsamento caba Riverplate a bay di biaha den atake cu hasta cinco hungado y a cuminsa aplica un pressing bastante halto, asina bon cu Juventud no por a haya e bala ni pasa midveld pa un largo tempo. Un dominio absoluto di e cuadro di Madiki, pero apesar di e dominio ey, River toch no por a concretisa den hopi ocasion. Na minuut 10 porfin e gol a drenta for di un tiro liber di Siljean Vrolijk. River ta sigui ta e ekipo dominante y ta sigui purba, despues di hopi atakenan peligroso incluyendo un palo di gol na minuut 16, River mester a warda te cu minuut 24 atrobe pa anota nan di dos gol, apesar tambe di e bentaha numerico debi na un lesion den cuadro di Juventud sin por a substitui debi na e ausencia di hungadonan di reserva.

E di dos gol tabata pa medio di e goleador di River, Fladimy Francois, su di 11 gol di temporada. Un Juventud hopi debilita no tabatin contesta pa e atakenan di River debi tambe na algun lesion mas riba tereno. Kenderik Paulina ta haci e wega 3-0 na minuut 30, sigui pa un otro gol pa haci e wega 4-0 net cuater minuut despues pa medio di Jannick Tromp. Fladimy Francois ta culmina e "blitz" di atake aki cu e di cinco gol pa Riverplate na minuut 39, un 5-0 contundente. Asina tambe Francois ta empata Devis Oliveros riba e tabla di goleador cu 12 gol, tres bou Kenroy Ranger cu su 15 golnan.

Asina tambe halftime a bay aden, Riverplate 5 Juventud TL 0.

Den e di dos tempo cosnan a sigui mesun cos, cu Riverplate atacando sin limite, cu hopi chens atrobe sin por anota. E ingreso di Shakame Stamper den wega a duna River mas yegada, e velocidad relampago di Shakame ta sigui ta un positivo grandi, net bon pa River ya cu ta Shakame mes a anota un gol na minuut 61 pa haci e wega 6-0. Ya na e punto aki Juventud tabata bek cu 11 hungado atrobe debi na yegada di un substituto pa reinforsa e cuadro. Despues di varios fayocla di golnan, e di shete gol a yega toch den pia di Fladimy Francois atrobe pa su 'hat-rick' di e anochi, asina tambe Fladimy a pasa pa e di dos luga riba tabla di e goleador di Division di Honor cu 13 gol. Cu hopi mas atake di Riverplate te culminacion di wega pero atrobe sin cristalisa e wega ta yega su final cu e marcador di 7-0 pa Riverplate riba Juventud TL, e resultado mester tabata mas grandi ainda. Cu e prestacion aki Riverplate ta hunta 24 punto, kedando cu speransa pa clasifica, dos so for di e cuarto puesto pa yega play-off. Juventud, cu un solo punto den e campeonato, ta keda den mas miseria cu dos fecha so mas pendiente, poco poco yegando den e final di e campeonato di Aruba. Nos 'man of match' ta Fladimy Francois cu su hat-rick e anochi aki, mencion special ta bay tambe pa e wega incansabel di full tereno di e defensor y capitan di River, Carlos L. Quandt.



Deporte

Aruba Softball Bond ta anucia

Liga Especial HEINEKEN ta inicia 26 di April proximo

ARUBA Softball Bond ta anucia cu tur cos ta kla pa ranca Sali cu softball fast pitch 2018. E promer liga cu lo inicia ta Liga Especial. Kiko esaki ta? 4 equipo miembro di Aruba Softball Bond mas pre Seleccion den pleno preparacion lo forma total 5 equipo cu lo bay bataya 1 luna largo contra otro. Aruba Softball Bond cu aporte



di Subsidie Commisse ta tresiendo 4 pitcher di un nivel hopi halto di exterior. Cada equipo miembro lo ricibi un pitcher menos e pre seleccion. Lo hunga systema di double header unda equiponan lo ta hungando minimo 4 wega pa siman. E formato aki ta conosi den paisnan rond mundo pa asina yuda nan eleva nan nivel. Pues 4 equiponan constantemente lo tin un refeurso Internacional unda nos peloteronan lo custumbra mas liher cu e tipo di lansamentonan aki. Esaki lo motiva tambe nos atletanan pa traha duro pa yega un otro nivel competitivo y alaves desaroya pitchernan hoben. Manera cu e campeonato Liga Especial aki inicia tur otro Liganan lo inicia rond final di Mei. Aruba Softball Bond trahando intensivo pa hiba e deporte dilanti.

Awe dialuna nos atleta olimpico Monica Pimentel lo ta den Time Out papiando riba su preparashon y tambe un actividad cu e tin



Sv Britannia ta gana Santa Fe cu score 3-1



DIASABRA a tuma lugar e wega sumamente interesante entre Sv Britannia 2 Baby contra di Santa Fe. E wega aki a tuma lugar ariba veld di Santa Fe na Pavia. E wega ta bin caba cu score di 3-1 pa e Pumanan di Piedra Plat. Golnan di Sv Britannia a wordo anota pa; Aldrick Perez 2x y Quiyonn Giel 1x. Masha pabien na e muchan y coachnan.

Deporte



Dakota a sufri pa gana Caiquetio cu score minimo di 1-0



E wega entre SV Caiquetio y SV Dakota den siman 16 aki ta un chens pa Dakota subi bek na promer luga riba tabla, apesar cu por ta temporario, wardando resultadonan di Estrella y Nacional den nan weganan pendiente di e jornada 16.

Caiquetio ta casi sigur den e play-off di promocion-degradacion ta biniendo di un contundente victoria riba Riverplate den siman 15, ta hungando pa honor pero tambe pa preparacion pa logra keda den division di honor pa e siguiente temporada.

Dakota ta cuminsa e wega di biaha den atake di hopi velocidad, Caiquetio su strategia ta di sinta warda defende bon y hasta ocasionalmente press Dakota un poco mas ariba, tratando di desekilibra nan wega, ocasionalmente ataca tambe. Tin biaha dominio di bala y hasta control di wega no ta suficiente pa gana un wega. Dakota tabatin tur esey, toch e gol no a yega pa basta largo, y ora un gol no ta yega tin biaha sin pasenshi frustracion sa drenta sin cu bo kier. Caiquetio su tactica tabata "spot on", Dakota cu bala y iniciativa pero sin yegada di calidad, ni peligroso.

Mester remarca cu e Dakota actual no ta mesun Dakota di e prome mita di e temporada actual, nos sa cu e ekipo tabata solido na cuminsamento di temporada, nan tabata score hopi mas gol te cu e punto ey y solido den prome luga, nan golnan a somenta, e averahe di gol pa wega ta awor 1.42 vs 2.40 den e prome round di temporada, un caida significativa. E perdida di Jesus Peñate a haci tal impacto paso toch Peñate no tabata score hopi gol, pero nos por deduci si cu Peñate lo tabata crea hopi mas yegada y chens pa su oncena, esey falta awo actualmente pa e Dakoteronan y

pa nan aspiracion pa gana un campeonato. Halftime a bay aden sin gol, un tremendo logro te na e punto ey pa Caiquetio y mas frustracion pa e 'geel cu pretonan'.

E di dos tempo a cuminsa sorprendentemente cu Caiquetio den atake y peligroso tambe pa colmo, un ekipo mentalmente renoba y dicidi pa competi cuerpo a cuerpo cu cu-alke ekipo. Asina a cuminsa un 'toma y dame' entre e dos contrincantenan, Caiquetio a defende hopi bon y tin biaha hasta a bay den atake si nan a mira e chens. Un Dakota cada biaha mas nervioso y sin precision husto pa via di e tactica di Caiquetio. Dakota a haci algun cambio tambe en busca di solucion, despues por a wak si cu Dakota a cuminsa organisa nan mes miho cu miho pasenan for di minuut 65 n'ey. Cu miho yegadanan e chens nan di Dakota a mehora, pero, di gol nada ainda. Toch tabatin un milager chikito ainda pa Dakota, un penalty na minuut 73, sin duda algun bon cobra pa e referee ne momento ey. Ricky Hodge a tira e penalty y pase na banda di e portero di Caiquetio pa e gol di bentaha. E wega a sigui na mesun ritmo pa un paar di minuut mas, Caiquetio purbando di empata e wega tambe, un bon prestacion di e ekipo di Paradera.

E ultimo 10 pa 15 minuut di e contienda aki si nos por bisa cu cos a bay hopi for di man riba veld cu accion nan anti-futbol, e hungado nan a perde disciplina, tabatin hugadanan duidelijk di carchi, ta parce cu algun hungado, specialmente di Dakota, tabata busca intencionalmente pa haya carchi, momentonan scur y dudoso cu ta perhudica nos futbol, referee cu a trata di haci lo miho posibel pero toch a perde control di e wega y autoridad riba veld, pero tambe mester awo revisa e reglanan di disciplina y procedimiento di con ta trata cu acumulacion di carchinan. Apesar cu a anuncia 5 minuut di tempo extra despues di e 90 minuut reglamentario, a hunga solamente 2 di eseynan, dus, wega a caba prome cu tempo tambe pa colmo, disgustando e ekipo di Caiquetio y su fanaticadan, paso nan tabata ainda cu chens pa empata e wega, "Quo Vadis" futbol Arubano?? Resultado final Dakota 1 Caiquetio 0. Ricky Hodge ta nos 'man of the match'. Dakota asina ta temporalmente na prome luga cu 35 punto, Caiquetio cu 8 punto oficialmente ta evita degradacion automatico y ta bay hunga play-off di promocion-degradacion na final di temporada.

Rest In Peace



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada,
den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya
forza.
Salmo:23.1

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta
participa fayecimento di:



Rodolfo Bernardo Bareño

Mihor conoci como "Tachi"
*11-06-1946 †14-04-2018

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forza".
Salmo: 23

Nos anuncia fayecimento di:



Pascual Andres Kelly

*17-05-1947 - †12-04-2018

Na number di su:
Rumannan:
Graciela Kelly
Ramona y Candido Boekhoudt-Kelly y famia
Maximo (Caon) y Ramona Kelly-Geerman y famia
Maria Kelly
Filomena Kelly
Salvador (Loy) Kelly
Justina (Oecha) y Juni Tromp-Kelly y famia
Mario (may) y Lilian Kelly-Hellement

Sobrino(a)nan:
Julisa y Juan Carlos Ramirez-Boekhoudt y yunan
Carlos Boekhoudt
Fernando Tromp
Nathalie Rosanne Tromp
Jesslyn
Jazmin

Amiganan di cas:
Cochi Geerman
Oslin Trimon
Romero Petrocchi
Frank Lampe
Rozalba Leon
Eugene Kelly

Mariachi Campesin, integrantenan di Tipico
Campesino y Gruponan di Dande, ex-coleganan di
DOW

Demas famia: Kelly, Leon, Boekhoudt, Tromp,
Geerman, Maduro, Werleman, Rasmijn, Kock,
Lopstock, Lampe, Fingal, De Mey, Thiel y demás
famianan

Oportunidad pa condolencia: Aurora Funeral
Home, diamars 17 di april 2018 di 6'or pa 9'or di
anochi na Aurora Funeral Home.

Acto di despedida ta tuma lugar diaranson 18 di
april 2018 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora
Funeral Home, despues cremación lo tuma lugar.

Ta invita tur músico pa bin duna nan ultimo
despedida na Pascual y lo aprecia si bin cu boso
instrumento.



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

Salmo:122

Ki alegría ora nan a bisa mi:
Ban kas di senior y awor ata mi para den bo
portanan
Cu honda pena na nos curason,
nos kier anuncia fayecimento cristianamente di:



Elizabeth Kock-Ras

Mihor conoci como "Anna"
*8-Juli-1932 - †9-April-2018

Na number di su:

Esposu: Louis Ismael Kock
Yunan: Ivonne y Salvador Lopez-Kock
Louis y Olivia Kock-Maduro
Yasmin y Freddy Everon-Kock
Alvin y Heleen Kock-Henneveld
Nieto(a)nan: Patrick -Melody-Emily-Nicole-
Danny-Benjamin-
Minguel-Rick-Laura-Chris-
David-Savannah
Manera Nieto: Alvaro
Su 10 biesanietonan
Ruman: Carmen Geerman-Ras
Swa y Cuñanan: Catrin Ras-Leest
Veneranda Kock-Franken
Virgilio Franken
Vicente Kock
Silvia Goeloe-Kock
Irena Wernet-Kock

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y
compennan, lhanan y bisiñanan

Demas Famia:
Kock-Ras-Geerman-Lopez-Leest-Franken-Maduro-
Everon- Wernet-Croes-Feliciano-Jacobino-Betrian-
De Cuba-Werleman-Henriquez-Boekhoudt-
Krozendijk

Ta invita pa acto di entierro cu lo tuma lugar na
Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz dialuna
16 di april 2018 di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo
sali pa Santana Catolico na Sta Cruz.
Oportunidad pa condolencia lo ta na Aurora
Funeral Home diasabra 14 di april 2018 di 7'or pa
9'or di anochi.
Despues di entierro nos no ta ricibi bishita di
condolencia na cas.
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida
algun famia of conocir.



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel: 593-0857 / 560-1403

Gradicimento/Invitashon

Na number di famia, nos kier a manda palabranan
di gradicimento di curason pa tur esnan cu a
compaña nos durante e entierro di nos defunto
stima:



Sr. Federico Genesis Maduro

Buchi

Danki na un y tur cu a manda mensahe,
jamadanan di telefon, y na Aurora Funeral Home
pa nan exellente trabou, Zusternan di Michael
Paviljoen Adf. Azaria, Balashi, Botica Aloe pa su
bunita gesto y demas famia, bisiña y amigonan.

Alavez nos ta invita pa 3 Santo Sacrificio di misa
diaranzon 18 di april pa 6:30 Diabierna 20 di april
pa 6:30 y diasabra 21 di april pa 7'or di anochi na
misa Catolico St. Anna na Noord.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.



Mi Dios, Mi Señor, Mi Salvador
Cu Bo amor infinito tenemi den Bo braza
Ya no tin scuridat
Unicamente Bo Luz briyando

Cu honda pena na nos curason,
nos kier anuncia fayecimento cristianamente di:



Jorge Eugenio Hieroms Fingal

*01-01-1937 – †13-04-2018

Na number di su:

Casa: Elizabeth Bueres Hieroms

Yiunan: Madeline y yiunan
Jorge Ricardo y famia
Rodolfo, Sra y yiunan
Linda y famia
Soraida y famia
Ivonne y famia
Robert

Yiunan di su casa:

Jasmin y Effi de Mey y yiunan
Piedad y Elvis Willemsn Del Toro y yiunan
Jacqueline y Martin Cohen Del Toro y yiunan
Rocio y Oscar Escobar Del Toro y yiunan
Marbel Del Toro Bueres y yiunan
Monica Del Toro Bueres y yiu

Mayornan:

†Drik Gregorio Hieroms y †Maria Angelina

Rumannan:

vda. Maria Robertina Peña-Hieroms y yiunan
†Petra Maria De Bur-Hieroms y yiunan
Willemssried Hieroms
Robert Hieroms y yiunan
Ursula Trimon-Hieroms y yiunan
Roland Hieroms y yiunan

Sobrina y sobrinonan

Su bon amigo: Kelly, Richardson, Dijkhoff,
Giraldo, Solis, Castro

Acto di condolencia y despedida ta tuma lugar
diamars 17 di april 2018 di 3'or pa 4'or di atardi na
Pro Catedral San Francisco na Playa.



"Reina di Santisimo Rosario, Birgen di Alto Vista, mi
ta gradici Bo pa asina tanto fabornan ricibi di Dios
pa Bo interseccion. Ata mi aki! Yen di confianza mi
ta tuma mi refugio cerca Bo."

Cu tristeza den nos curazon, nos ta participa
partida pa Reino di Senior di:



Pascuala Maria de Cuba

Miho conoci como Pascualita of Lita
Su lucha tabata cortico y fuerte

Yen di tristeza e ta laga atras su rumanan:
Helena de Cuba

Bernadette Schouten-de Cuba
Su swa stima: Nando Schouten
Sobrinonan: iha, Carlo Schouten na Canada
Symon Schouten na Canada

Primanan mas stima: Adrea y Silvia Irausquin y
Angela Nicolaas-Irausquin,
Maria Brete na Corsow

Primo stima: Julio Brete.
Demas prima y primonan na Aruba, Corsow, New
York, Hulanda y Venezuela

Prima Grandi: Maria Helena Britten y jui Yadira
Manera famia: Glamis Geerman y yuinan
Demas familia de Cuba, Franken, Schouten, Kock,
Figaroa, Mathilda, Martinus, Quilotte, Palfit, de
Freitas, v/d Berg, Irausquin, Nicolaas, Martis,
Wernet, Carrera, Eduardo, Werleman, Donata,
Brete, Britten y Hill.

Su amiga- y conocirnan, bisinjanan y boluntari-
onan di Asistencia Social St. Anna, ta keda
cordialmente invita pa tuma despedida y sigui pa
acto di entierro di Pascuala Maria (Lita) de Cuba,
dialuna 16 di April na Misa Santa Anna na Noord.
Su restonan mortal lo ta den misa di 2'or pa 4'or di
atardi. Despues di ceremonia funebral ta sigui
entierro den Santana na Noord.

Despensa nos, si den nos tristeza nos por a lubida
di menciona un of otro famia of conocir.
Enbez di krans of flor, un donacion na Wilhelmina
Kanker Fonds lo wordo altamente aprecia.
Lamentablemente no ta ricibi bishita di condolen-
cia na cas.

Nombramento di un hoofdofficier pa Bonaire, Sint Eustatius y Saba (BES)

KRALENDIJK – Sr. mr. Bote ter Steege lo bira e Hoofdofficier van Justitie nobo pa Bonaire, Sint Eustatius y Saba. Esaki Consejo di Minister di Reino a dicidi y a propone su candidatura na Minister Grapperhaus di Husticia y Seguridad pa wordo nombra.

Sr. mr. Ter Steege (1961) lo cuminsa traha dia 1 juni 2018 como Fiscal di Husticia y lo ta Fiscal Mayor interior na parket di Prome Instancia na Bonaire, Sint Eustatius y Saba (BES) di Ministerio Publico.

Dia 18 juli 2018 e lo bira Fiscal Mayor pa islanan BES. Actualmente Ter Steege ta Senior Officier van Justitie na arrondissementsparket Amsterdam.

Ter Steege lo bira e proximo sucesor di Fiscal Mayor mr. H.J.E. Hambeukers kende lo bolbe Hulanda.



AWEMainta

Bishita nos riba nos facebook : <https://www.facebook.com/AWEMainta/>

Tel: 583-1400

Fax: 583-1444


Corsou

Investigacion interno di un alto funcionario policial



BREAKING NEWS: Un notisia lamentabel. A desarma i kita outo for di PR di kuerpo polisial di Korsou debi ku a hañe den mondi ku dienstwagen riba "kontrabanda" e ta lamentabel debi ku ta trahando duru pa dresha e imagen di kuerpo polisial i pa tin un miho relashon ku komunidat. Bo no por a paga un hotel? Bo no por bai afo bai hasi bo kos? Rekord. Niun hende no ke papia di e asunto ora bond jama puntra no ke duna informashon.

13:02

WILLEMSTAD - En conecion cu ponencianan cu a sali den medionan (social) tocante faltamento cu regla y medidanan cu a tuma contra un funcionario halto den Cuerpo Polisial,

Team di Maneho ta considerá cu ta importante pa informá lo siguiente: Diasabra 7 di april último mando di Cuerpo a keda pone telefónicamente na altura di un incidente cu lo mester a tuma lugar un dia promé y cu ta duna indicacion di incumplimento cu reglanan interno di un funcionario di Cuerpo.

A keda cumbiní cu e fuente, cu e informacion lo keda oficialisá den un reportahe. E reportahe preliminar a keda presentá diadomingo 8 di april último.

Despues di a analisá e contenido di e reportahe preliminar, Team di Maneho riba e diadomingo ey mes, a instruí 'Bureau Interne Zaken', pa conducí un investigacion interno, wardando e reportahe definitivo.

Alabes a yama y a informá e funcionario encuestion cu pendiente e investigacion ta kita e.o. su responsabilidadnan principal di trabou for di dje.

Den e siman cu a pasa a ricibí e reportahe definitivo di e incidente y a tende e funcionario. Den e siman aki lo continuá cu e investigacion y Team di Maneho lo keda informá di e último desaroyonan den esaki. Si e último informacion haci esaki necesario lo tuma medidanan adicional. Team di Maneho kier acèntuá cu manera t'e maneho usual, no ta duna informacion di contenido di investigacionnan disciplinario, y kier segurá cu si constatá cu enberdad tabatin incumplimento cu reglanan, lo actua cu e severidad adecuá contra esaki.

Rolangelo Eranio, hòmbler kende a sende Casimiri na kandela sentensiá cu TBS

WILLEMSTAD - Diabierne tabatin tratamentu di e kaso di e ciudadano Rolangelo Eranio, di 36 aña di edad, kende dia 3 di yuni 2017 a basha gasolin riba Raymond R.Casimiri y sende e persona aki na candela, causando cu pa 70% e curpa di Raymond Casimiri a kima, di manera ku finalmente e persona aki a bin muri durante tratamiento médiko aya na Colombia.

E suceso horibel aki a tuma lugar den un minimarket chines den e bario Muizenberg na altura di Zuiderzeestraat.

Fuera di R.R. Casimiri dos mucha chines di 5 y 7 aña di edad tambe a pega na candela y parti di e interior y cierto mercancia den e tienda a kima i of keda destruí. Claramente por a konstatá cu Rolangelo Eranio no ta ningun tiki bon na su kabes, mirando lokenan cu e tabata trese padilanti durante tratamentu di e kaso den

sala di Corte, ademas teniendo cuenta cu kontenido di rapòrt psikiátriko di expertonan y demas profesionalnan cu a deskribí Rolangelo Eranio como un figura cu ta sufri di un malesa mental.

E ta tende cierto stèmnan zona den su cabes y ta halusiná y sinti cu e ta keda pèrsiguí.

Rolangelo Eranio a presentá un historia totalmente inkreibel den e sentido cu Raymond Casimiri hunto cu algun otro persona lo a molesti'é y a tira piedra riba dak di su cas, spanta su mama etcetera.

Pa tal motibo el a bai cas, saca un bòter cu awa for di frishidèr, basha e awa afó yen'é cu gasolin cu el a saca for di un jèrrycan. Despues djey el a cana tras di Raymond Casimiri, yega te den e minimarket, papia algun palabra cu e víktima, caba basha e gasolin riba esaki su curpa pa send'é cu un ligter na candela.

Corsou

Opinion di Menki Rojer riba bark'i fruta:

Martina, Römer y Zita a hunta pa destruí un di nos patrimonionan cultural

WILLEMSTAD - Di acuerdo cu Parlamentario Menki Rojer, Ministerionan di MEO, GMN, VVRP bou di comando di Minister Martina di MAN a forma un grupo di trabou cu mas di trenta persona, representando MEO, VVRP y GMN.

Mas aleu den e asina yama Werkgroep Barkjes en Kraampjes aki tin personanan cu ta representá comercio y turismo.

Ta for di e grupo aki esnan ta kere cu a sali e sugerencia y/of conseho direccion di Minister Martina pa eliminá presencia di e barconan di fruta for di Sha Capriles Kade y hiba nan un otro caminda.

Cu e acto bochornoso y anti-patriotico aki, Steven Martina hunto cu otro Ministernan di Gabinete Rhuggenaath a destrosá un di e atraccionnan turistico di mas bunita y impactante na mundo! Atraccion turístico cu hunto cu e brùg di ponton pa décadas a ser usa p'e sector turistico como Branding.

Es desir, cu t'e potret y filmacion di e dos piasanan turistico (Swinging Old Lady/Floating Market) aki, nos promotornan turístico entre otro ta usa como un di nos logonan den exterior pa atraé bishitantenan pa Còrsou.

Consecuentemente tanto turistanan crucero como esnan di estadia mas largo semper, cu miles y miles ta bishita e atraccionnan turístico aki tur dia.

E floating market su característica principal, t'e hecho cu e barconan ta mara pegá cu e waf y ta comosifuera ta for di nan e Marshe ta tuma lugar.



Accidente di tráfico cu morto

WILLEMSTAD - Diárazon 11 di april ultimo, alrededor di 20.13 or, Central di Polis a dirigí un patruya pa Wèg naar Westpunt na altura di St. Willibrordus pa un accidente di tráfico cu a tuma lugar cu herido.

For di un investigacion preliminar cu Polis a haci n'e sitio, a sali na cla cu un auto (1) un 'Nissan Versa' tabata coriendo riba e caminda Wèg naar Westpunt bayendo direccion di Banda Bou (cu dos turista).

Na altura di e caminda cu ta bay St. Willibrordus e chofer di e 'Nissan' a bira na links pa drenta e caminda aki nèt na momento cu un auto (2) un 'BMW' tabata asercando (hopi serca), un choke tabata inevitabel.

E 'BMW' a dal den e auto 'Nissan' aki cu na su turno a bira dal den un otro vehículo (3) (Jeep Cherokee) blanco cu tabata core su tras.

Dor di e impacto aki e 'BMW' a bòlter n'e sitio di accidente. A consecuencia di e accidente aki tres persona a ricibí lesion. Ambulance a transportá e víctimanan pa policlínica di SEHOS pa tratamento médico p'e lesionnan cu nan a ricibí.

Diabièrnè 13 di april 2018, Polis a ricibí informacion di St. Elisabeth Hospital, cu alredeor di 15.30 or, e ocupante un dama (turista) kende tabata sintá den e auto Nissan na banda drechi dilanti, a fayecé.

E procedura cu ta mantené na dje ta, cu ta notificá famia via e canal(nan) legal y oficial promé y despues di esey por haci e identidad di e víctima público. Departamento di Tráfico lo continuá cu e investigacion.



Parlamentario Obispo ta pidi:

Enkuesta Parlamentario riba Hospital Nobo Otrabanda

WILLEMSTAD - E Parlamentario Curtley Obispo di PAR a lansa un proposicion cu posiblemente lo por saca tur puito for di macutu si tene un encuesta parlamentario den combinacion cu contròlnan di SOAB y Kontrolaria General di Còrsou riba e proyecto Hospital Nobo Otrabanda. Segun e Parlamentario, despues di a tende e contestanan di e preguntanan di SONA, USONA, SOAB y MRT den Comision Central di Parlamento diana 12 y 13 di april, su conclusion ta cu mester bin un encuesta Parlamentario.

Pues un investigashon profundo pa loke ta trata construccion, ehecusion

y transicion di e Proyecto Hospital Nobo Otrabanda.

CONTROL

T'esaki ta un di e tareanan principal di Parlamento di Coursou y como Parlamentario huramentá for di 4 janüari 2017, lamentablemente tin cu a constatá cu esaki no a sosodé.

No a duna Parlamento di Coursou cuenta y razon over di e añanan 2013 te cu 2016 di e proyecto di Hospital Nobo Otrabanda.

Contròl di Parlamento di Còrsou cu mester a tuma lugar for di cuminsamentu di e proyecto di Hospital Nobo Otrabanda for di ponemento

di e promé piedra pa construccion y durante e construccion y ehecusion.

Pa Parlamentario Curtley Obispo e proyecto Hospital Nobo Otrabanda tin cu finalisá, no tin tempo mas pa retraso, problema y tròbel dor di actornan enbolbí den e construccion, ehecusion y transicion di e Hospital Nobo Otrabanda.

Ta ora di trece cambio pa sigui avansá cu pasonan grandi pa loke ta trata e construccion, ehecusion y transicion di e Hospital Nobo Otrabanda cu e meta final pa garantisá realisacion y finalisá di e Hospital Nobo Otrabanda.

Sugerencia di Parlamentario Curtley Obispo

Mester por yega na tarifa special y reducí di coriente pa skolnan



WILLEMSTAD - Parlamentario Curtley Obispo den e reunion público di Parlamento di Còrsou di dia

9 april 2017 a boga y a proponé pa skolnan cu no tin pènel solar haña un tarifa special y reducí coriente.

Cu otro palabra, pa Gobièrno di Còrsou hunto cu su compania Aqualectra, cana un proceso riba tèrmino corto pa yegá na un tarifa special y reducí di coriente pa skolnan. Dikon?

Pasobra skolnan ta duna un aporte balioso y importante na nos comunidad. Skolnan ta sòru pa educacion di nos mucha y hóbennan.

Desaroyo di nos mucha y hóbennan via di e instrumento di educacion ta

fundeshi fundamental pa tur desaroyo positivo den henter nos comunidad.

Den cuadro aki un tarifa di coriente special y reducí pa skolnan segun Parlamentario Curtley Obispo ta na su lugar y Aqualectra mester por contribuí den realisá esaki den cuadro di duna bek na nos comunidad.

Obispo ta convencí cu un tarifa di coriente special y reducí sigur ta trece alivio den presupuesto di skolnan y cu skolnan cu e alivio aki por (sigui) invertí bek den cumpra di aircó, cual lo beneficiá nos mucha y hóbennan.

Lus...Camera...Fiesta

Instalacion Cas Princesa 2018



DEN Cas di Cultura, dilanti di un publico grandi a tuma lugar instalacion di e candidatanan di Cas Princesa 2018.

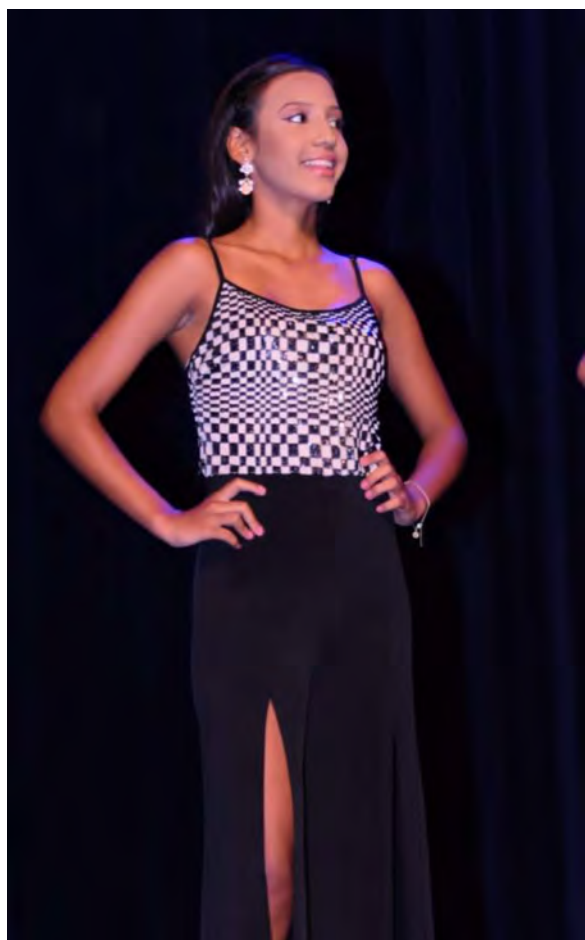
Un total di 11 candidata di Miss Beauty a ser oficialmente instala p'e diferente certamenan cu pa 2018 ta Little Princes, Little Miss y Preteen.

E aña aki a introduci un categoria nobo cu t'esun di Miss Teen Petite 2018. Esun aki lo ser corona den e certamen final dia 29 di juni 2018 den Cas di Cultura.

E maestro di ceremonia di e anochi tabata Addonsito Croes y a conta cu presentacion di Diamond Dance Group Kids & Teens, Judson Vrolijk, Gucci Dancers, Candy Dancers y Pitbul Production.

E sorpresa di e anochi cu a pone e publico grita tabata e momento cu nos artista internacional JEON a aparece riba e escenario, mientras Diamond Dance tabata presenta e exito mundial "Machica".

Danki na Sherry Berry, Michael Naar y Zoom Aruba p'e potretnan.





AWEMainta

#1 Online

Completamente DIGITAL

Ricibi AWEMainta tur dia den bo inbox

Manda bo E-mail na noticia@awemainta.com

Haya noticia y edicionan di AWEMainta riba nos website

www.awemainta.com

Like nos riba Facebook

www.facebook.com/awemainta